BONDIA® ARUBA

Diaranson 14 di Juni 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mantencion Pius X: kico SKOA ta haci cu subsidio?



Pagina 2

Minister: conclusion CAft riba personal no ta cuadra



Pagina 3

Editorial

Mas documento ta cuminsa sali

Pagina 5

Veredicto caso PDR no ta bin na tempo



Pagina 3

Taboe riba abuso y maltrato di nos ancianonan



Pagina 32

BONDIA ARUBA

Scol Pius X ta mira pronto solucion despues di bishita di minister y DOW

ORANJESTAD – Ayera mainta minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a realisa un bishita di trabou na scol Pius X pa scucha di cerca e motibo cu nan docentenan a dicidi di bay den accion dialuna ultimo. Y awor ta mira un solucion na cerca.



Nan a haci inspeccion y e minister tambe por a evalua cu e situacion ta uno alarmante.
“Nos ta contento, uno cu e minister a yega y ayera nos tabatin e directora di SKOA tambe cu a bini mira e situacion. Y DOW a bin awe cu su expertonan. Esaki ta un muestra cu nos ta bay riba e bon caminda y lo bay tin un solucion pronto”, Henry Barrera ta bisa. E docente aki ta actua como vocero di e docentenan cu a bay den accion.
E ta lamenta cu despues di e reunion cu nan a sostene cu e mandatario, nan a ripara cu cierto cosnan no ta yega cerca dje. “Aworaki el a yega straight na minister di Enseñansa y no a bay via via. Ora e ta bay via via e respondi no ta yega mester ta.”
E accion a para practicamente, aunke mirando e situacion actual cu personal di DOW a cuminsa traha riba e bentananan, e muchanan lo wordo acomoda di tal manera cu nan por haya les. Nan tabata atendiendo e logistico con nan lo por sigui pa yuda e muchanan pa e dianan cu ta falta prome cu vakantie grandi. E parti di dunamento di les nan no ta haya cu ta un problema ya cu na altura di e aña academico aki na porta pa caba, ya practicamente 98% di e lesnan a wordo duna, segun meneer Barrera. “Esey no ta bira un peliger pa e mucha su parti di educacion.”

Minister: SKOA tin e fondonan

Sr. Barrera a bisa cu despues di sostene un reunion cu e mandatario, el a puntra nan riba un posibel solucion pa bin cu ne riba mesa. Di parti di e docentenan nan ta kere cu e opcion mas rapido pa yega na airco (cu ta e solucion ideal) ta e sistema di lease cerca un compania.
Tambe entre e docentenan mes cu e cabesante di scol, nan a reuni pa traha un carta pa e mandatario cu e posibilidad di algun quotation di companianan di airco interesa. Nan a keda di manda e carta aki eventualmente den oranan di merdia pa asina e mandatario na su turno evalua e forma con lo yega na e fondonan necesario y trece dilanti kico ta e miho solucion.

Di otro banda, e docentenan ta compronde cu SKOA ta haya cierto fondo pa atende cu drechamento di infrastructura di scolnan, sinembargo tin scolnan cu no ta wordo beneficia cu e placa aki. Esaki ta algo cu nan tin cu mira cu otro pa wak con nan por yega na un solucion pronto pa garantisa e calidad di enseñansa di e muchanan.
Ayera SKOA mes a bisa cu nan a atende gobierno riba e problemanan y cu no tin fondo. Sinembargo minister di Enseñansa a manda un relato unda ta bisa cu SKOA ta haya mas cu 1 miyon florin na subsidio pa mantencion di nan scolnan. Minister Hooyboer-Winklaar ta enfatisa cu p’esey nan ta pidi transparencia di SKOA pa basta tempo caba pa wak kico nan ta haci cu e fondonan.
“Ta di lamenta cu na luga di atende cu nan y soluciona esaki, SKOA no ta pasa e fondonan pa e
scol mes drecha nan fayonan, ni tampoco ta busca hende pa drech’e, sino ta prefera laga e trabou
chikito bira grandi pa despues bisa: ta responsabilidad di gobierno”, asina e minister ta declara.

Trahando riba bentananan

Bon Dia Aruba por a mira cu personal di DOW a cuminsa traha riba e bentananan. E intencion ta pa kita tur e bentananan cu ta den mal estado, ya sea kibra of cu no ta habri. Eventualmente pa inicio di e vakantie grandi nan ta cuminsa haci un trabou grandi den scol.



Igualmente den nomber di e cuerpo di docente di scol Pius X, meneer Barrera ta expresa palabra di danki na e mayornan di e muchanan pa e pasenshi. Nan ta haya cu e mayornan tin comprension, ya cu ta nan yiunan ta esunnan den e klasnan soportando e calor pisa. P’esey nan a para tras di e accion aki tambe. “Semper bo tin comentarionan, pero e tabata positivo. Nos a haya reaccion positivo di coleganan di otro scolnan.”
Mañan Bon Dia Aruba lo bin cu un declaracion di e cabesante di scol Pius X riba e trabou cu lo tuma luga y con nan mes lo ton pensa di organisa nan mes.

Mas informacion for di banda di minister

Den su relato e minister ta splica mas over di e situacion di scolnan y Pius X. “Nos tin 83 scol y tin varios scol cu tin e necesidad di renobacion completo. Nos ta papia di scolnan cu ta existi pa 40, 50 y 60 aña y nan ta riba un lista di espera pa por haya fondonan pa renobacion completo”, asina minister Hooyboer-Winklaar ta duna di conoce.

Puis X ta cay den e categoria cu a ricibi diferente trabou (incluso recientemente di un cura nobo cu a costa alrededor di Afl. 300,000) pero pa motibo di falta di mantencion a pone varios problema acumula, segun e minister. “Kisas algun aña pasa a cuminsa mira problema cu 1 bentana y par di luna despues otro bentananan a haya problema. Mirando cu no tabatin un plan of intento pa atende cu e problema di biaha via mantencion, a haci cu e fayonan a acumula. Esaki a pone cu awo practicamente casi niun bentana ta habri y minister di Enseñansa ta haya cu e situacion aki ta uno hopi di lamenta”, asina ta lesa den e relato.
Minister di Enseñansa ta mira cu “por a evita e problema aki, kisas no completamente, pero sigur cu mantencion manera stipula y conforme e subsidio cu ta aloca pa SKOA. Por a evita e problema aki si na momento a bati bel, SKOA cu tin e responsabilidad pa drecha cosnan mas chikito, a actua”.
“Ta te aña 2014 Taskforce cu ta resorta bou di DOW a cuminsa asisti scolnan di SKOA, pues prome cu esaki SKOA tabatin e tarea aki completamente den nan man”, e minister ta splica.

Mantencion chikito ta cay bou SKOA

Den e caso di Pius X, e minister ta papia di ‘mantencion chikito’ cual ta cay pe responsabilidad di SKOA y nan ta ricibi fondo pa esaki. Y manera menciona e minister ta reserva mas cu 1 miyon den e presupuesto di SKOA pa drecha cosnan chikito, mientras gobierno ta encarga cu reparacionnan grandi.

Minister Hooyboer-Winklaar ta bisa cu el a scucha nan preocupacion y cu awo esaki a bira un reparacion grandi, pero na momento cu nan a cuminsa daña el a cay bou mantencion chikito y esaki no a tuma luga. E comunicado ta bisa cu esaki ta splica awor dicon tin varios otro scol den e mesun situacion aki, unda cu tin cosnan chikito pa drecha.

E minister tambe ta puntra su mes dicon no ta drecha e cosnan chikito na e scolnan mientrastanto SKOA, e directiva di e scolnan catolico na Aruba, tambe a aumenta pago di scol di 75 pa 175 florin pa aña. Cual ta un suma di 1,9 miyon florin.
“Si gobierno ta paga salario di tur docente na Aruba, si gobierno mester drecha scolnan cu defacto ta pertenece na SKOA, kico ta e motibo pa tin un fundacion manera SKOA anto den nos sistema di educacion?” Esaki ta preguntanan cu minister a indica cu lo manda carta pa parlamento di Aruba pa haya nan ‘pensamento’ riba e asunto aki pa por trece ‘cambionan pa un structura cu ta funciona debidamente’.

Veredicto caso PDR despues cera di registracion partido pa eleccion

ORANJESTAD - Den cuadro cu caso entama door di Alonso Tromp contra Camara di Comercio, hues lo dicidi dia 4 di juli (por ta mas prome) si Camara di Comercio a tuma bon decision pa no registra directiva nobo pa partido Democracia Real.



"Nos ta akinan pa defende partido Democracia Real. Nos ta mira cu e tin derecho di existencia. Nunca nos a papia malo di e partido y bisa bon cla cu nos no ta interesa den bay den otro partido y esey nan mester respeta," Alonso Tromp ta comenta. Dia 22 di juni ta e fecha final pa partidonan entrega lista pa participa den siguiente eleccion. Manera cu nos a publica caba, si e veredicto no mester bini na tempo, esaki seguramente por perhudica e partido aki pa participa. Hues a comenta cu lo wak si por bini cu e veredicto algun dia mas prome cu 4 di juli.
E posicion di Camara di Comercio (Kvk) den e caso aki a keda uno firme; no ta cu nan a nenga pa inscribi e directiva nobo, nan a haya e situacion aki uno confuso y a lag'e pa hues dicidi si por cambia e directiva den su registro.



Caso
E esencia di e caso aki tabata tin dos punto cardinal cu e hues mes a subraya durante tratamento. Un di nan tabata si e bestuur bieu di e partido tabata miembro ainda si of no (cu autorisacion pa tuma decisionnan huridico) anto e otro si e miembronan cu a resta a haci corecto pa yama un reunion pa escoge un bestuur nobo anto cu cua autorisacion. Sr. Bikker: "E pregunta ta keda ta ken ta dicidi cu nan a bay cu e procedura eynan. Dicon nunca nan a yama ami? Por ehempel warda te ora mi bay Hulanda pa e ora via Facebook nos bin tende cu tin un of otro no ta bay tuma luga. Y a base di kico nan ta determina ken ta miembro of no."

Cuestionamento di Hues
Hues tabata hopi critico y a cuestiona ambos partido hunto cu nan abogadonan riba varios otro punto. Entre otro pa elabora riba ken ta miembro, con ta registra pa bira miembro y ki ora un partido politico berdaderamente ta legitimo, cual hues un rato mes a haya e splicacionnan poco confuso. Hues a puntra pakico no a yama tur miembronan pa un dialogo despues cu a ripara cu a cuminsa tin asociacion cu otro partido. E hues a enfatisa tambe pa sa con ta controla e lista riba ken ta miembro of no y e validez di esaki. Abogado di sr. Bikker a trece algun leynan pa dilanti cu no ta aplicabel na Aruba, comparando hurisprudencianan uza na otro islanan y paisnan.



Desorden interno
Abogado representando Camara di Comercio, Daniel Rasmijn, a comenta cu segun statutonan no ta mucho cla ken ta miembro of no di directiva di e partido. E abogado a describi e situacion interno di e partido como 'extreme wanorde'. Pues den otro palabra tabata tin desorden extremo/conflicto di interes unda cu Camara di Comercio a haya su mes memey di dje.

Argumento di directiva nobo
E directiva nobo di PDR lo ta consisti di entre otro sr. Tromp y Lisette Gomes; ambos persona a aparece riba lista di 2013 pa e partido. Nan argumento ta cu ora un hende bin riba un lista nan ta considera miembro caba. Nan ta cuestiona entre otro unda miembresia di sr. Bikker ta caba na PDR y cuminsa cu partido POR, y si e asociacion aki ta automaticamente expulsa sr. Bikker for di PDR. "Con bo por organisa un reunion di dies persona, lagando afo tur esunnan cu a aparece riba lista na 2005/2009. Anto asina determina cu bo ta bay bira directiva nobo di PDR sin un dia papia cu mi persona cu a funda y carga e partido. E procedura en todo caso ta keda hopi raro," sr. Bikker ta comenta.

Minister: locual CAft a conclui over di personal no ta cuadra

ORANJESTAD - Minister di Financia Angel Bermudez ta bisa den un relato cu e informacion den e rapport di e organo di supervision financiero CAft no ta cuadra.

E ta splica cu den e pagina 13 di e mesun rapport e desaroyonan ta ilustra cu den e prome kwartaal di e aña aki e cantidad di empleadonan ta mas abou compara cu e prome kwartaal di aña pasa. "Mi no ta sigur di unda e colegio ta yega na nan conclusionnan."

Despues di a ricibi e rapport di e prome kwartaal di College Aruba Financieel Toezicht (CAft), e minister ta sigura cu e maneho no a cambia y cu gobierno lo logra cumpli cu e norma di deficit di 0.5% manera stipula. E ta splica cu mester tene cuenta cu ainda no tin cifra pa compara y cu e patronchi di entrada ta varia.

E ta bisa tambe cu e ta 'pendiente di e cifranan di luna di mei y juni pa asina mira e resultadonan di e dos kwartaal cu segun e mandatario lo ta cifranan hopi mas indicativo di con e resto di aña lo cana'.

Pa loke ta trata e conclusionnan di e colegio CAft, e mandatario ta admiti cu semper e colegio tabata critico sinembargo experiencia di e ultimo añanan a indica cu tin biaha CAft ta uza argumentonan cu no ta corecto pa funda nan conclusion, por ehempel, ora ta papia di e cantidad di personal cu segun CAft, pa e kwartaal aki a subi barbaramente.



Operacion calamidad di derame azeta a baha di intensivo pa pasivo



ORANJESTAD - Rampenbureau ta informa Bon Dia cu operacion di haci limpiesa na costanan relaciona cu calamidad di derame di azeta, a baha di intensivo pa pasivo.

Esaki pasobra riba e prome tres dianan 50% tabata cubri y awor aki e ta na 3%, cual ta haci segun e midimento aki cu no ta necesario pa bin cu mas cu dies hende mas na sitionan afecta pa haci limpiesa. Menasa pa salud di hende no ta existi mas pero e accionnan ta continua diariamente, e departamento ta laga sa.

Hefe suplente na Ramenbureau Rino Hermans ta conta nos cu pa siguiente seis siman nan ta bay mantene un limpiesa di 'monitor', te cu 20 di juli. Esaki ta encera cu tur mainta scoutnan ta sali pa wak si tin tarballs riba beach, e ora ta bin cu e ploegnan pa haci limpi. Sr. Hermans: "E no ta mes intensivo cu e prome siman pero si tur dia e ta bay wordo haci limpi. E orario no ta poni pasobra nos a baha caba e operacion di intensivo pa pasivo. "

Ayera Directie Natuur en Milieu a duna Rampenbureau su analisis di Parke Arikok.

"Den operational team' pa salud di hende, nos a bisa pa mantene e beachnan mas afecta un tiki cera pa uzo te ora nos haya un miho bista. Ora cu nos tin e full limpi, DNM ta duna nos e greenlight pa nos bisa Parke tuma e operacional full over di Parke." Manera cu Bon Dia Aruba a publica algun dia pasa den nos corant y riba pagina di Facebook Bon Dia 24, tin mas o menos cuater pa cinco area contamina segun Parke Arikok a constata. Varios area manera Fontein na Boca Prins ta totalmente contamina cu crudo cu ta te den e santo y piedranan.

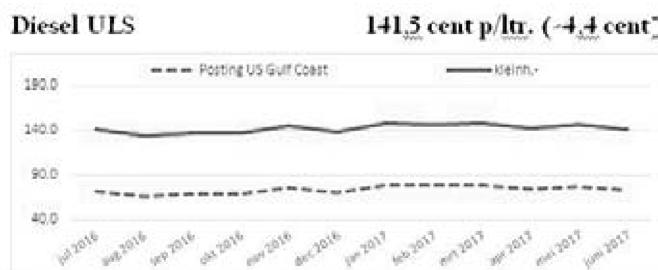
Registra boluntario via Arikok

For di dia un Rampenbureau ta enfatisa cu boluntarionan mester pasa via Parke Arikok pa registra pa evita cu hende 'cross contaminate'e resto di e area of otro areanan. Ora di meld na Parke, bo ta haya instruccion na kico pa haci anto unda ta pone e saconan cu DOW ta bin busca esaki. "Peligroso acuut e no ta pasobra e ta na fase 3 caba (tarballs). Nos no ta nenga ningun hende di haci trabaonan boluntario pero preferiblemente structura," sr. Hermans ta comenta. E number di telefon atrobe pa haci esaki ta 585-1234.



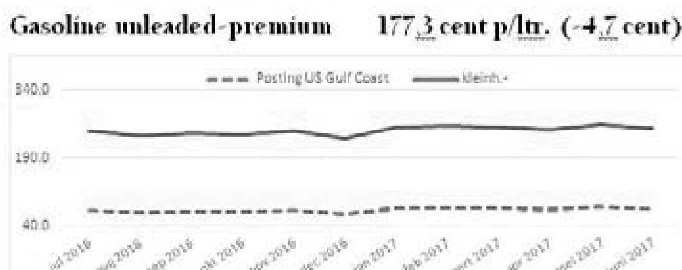


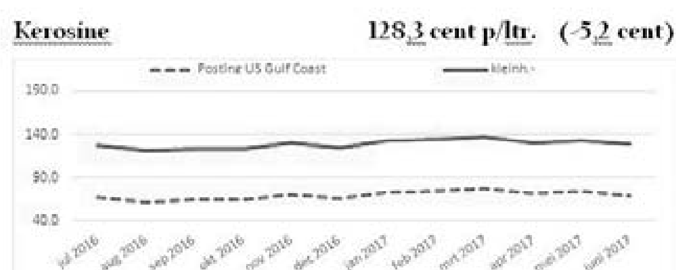
Prijs di Diesel,Gasolin y Kerosin ta baha



ORANJESTAD – Awe un liter di Diesel ta baha cu 4.7 cen pa 141,5 pa liter. Gasolin su prijs ta baha cu 4,4 cen pa 177,3 cen pa liter.

Kerosin ta baha cu 5,2cen pa 128,3 cen pa liter. E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO/BAZV





Sindicato den caso di bruela: gobierno ta kita derecho di ambtenaar



ORANJESTAD – Sindicato SEPPA a reacciona riba cu un circular di Gobierno (DRH no. 673/17 cu fecha 22 mei 2017) den cual como dunado di trabao, gobierno ta desconoci 'waterpokken' of bruela como malesa contagioso.

Pa atende cu e discusion aki, SEPPA ta referi na 3 articulo tanto di LMA como e Areglo di Vakantie en Vrijstelling van Dienst, cu nan ta considera importante pa mira na unda e falta di reconocemento aki ta afecta e empleado publico. Di su banda e sindicato kier trece claridad ya cu nan ta haya cu tin un confusion enorme den e asunto aki; of ta purba di desvia e berdad door di bruha e articulonan aki den otro.

Den LMA- Articulo 51 (ta regla Vrijstelling v.Dienst) y aki den e ta bisa: "Den caso cu un persona, cu ta biba na e mesun parcela cu e ambtenaar of a biba eyden por lo menos 14 dia prome, y ta sufri na algun malesa (describi den e articulo) e.o. Pokken of na otro malesa indica den un LB-ham bao cual e stipulacionnan den e "Landsverordening Besmettelijke Ziekte" ta aplicabel, ta prohibi na e ambtenaar forma parti di su luga di trabao. E ambtenaar ta obliga pa asina cu e tuma nota cu na e parcela tin un malesa manera indica, pa mas pronto posibel informa su hefe.

Y den caso cu e hefe tuma nota di e malesa cu por ta un peliger pa e luga di trabao, e por prohibi e ambtenaar pa subi tereno di trabao, SEPPA ta indica. "Berdad ta cu e no ta bisa as such waterpokken, pero durante añanan a reconoce esaki si ora di duna liber pa motibo di bruela", segun e sindicato.

E virus di bruela ta den aire, ta surgi di cualkier momento y/o encuentro. Pues cualkier encuentro cu un persona infecta por afecta un persona, e sindicato ta sigui splica. E problema di bruela ta bolbe surgi na scolnan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Mas documento ta cuminsa sali

Pa varios aña caba un comentario cu no ta falta ta cu na Aruba hende tin miedo. Funcionario cu tin miedo di papia, a pesar cu en general ta papia masha bunita di 'klokkenluiders' cu mester mas proteccion legal ora nan trece cosnan afo cu no ta anda bon den e aparato gubernamental.

Di loke nos ta mira den practica no a cambia tanto ainda pa loke ta esunnan cu di buena fe y pensando riba interes general ta haci esaki. Hasta nos tabatin caso di funcionario publico cu a haya nan mes 'entre la espada y la pared', pasobra nan mester tuma cierto paso legal contra ban bisa un cierto empresa grandi, ta cumpli cu nan deber, y despues ta haya nan cu e acusacion di e mandatario cu nan ta purba daña relacion amigable entre e compania y gobierno. E asunto a haya consecuencia grave pa e funcionarionan sin ningun aparente remordimento di consenshi cerca e mandatario en cuestion. En todo caso no un recomendacion na otronan pa sigui nan ehemplo.

Sin embargo, ultimamente nos ta tuma nota cu, talbes pa motibo di campaña electoral tambe, mas asunto no corecto ta cuminsa sali. Y no di cualkier luga, sino di e mero seno di gobernacion na Bestuurskantoor. Por ta cu, en bista di un posibilidad cu na november tin un otro gobierno sinta eyden, tin mas hende ta tuma e decision pa divulga informacion interno cu ta pone e actual gobierno den un luz negativo? Recientemente nos a haya e famoso 'corant' cu e picanan mayor di nos mandatario encarga cu infrastructura den asunto di emision di tereno, di cual a core bisa cu e ta basa riba falsificacion, pero esey ta algo cu por comproba facilmente. Si ta falsificacion, anto e caminda pa cana ta bay Ministerio Publico cu un denuncia, pasobra riba su mes e no ta algo menor pa falsifica documento pa acusa un mandatario, of no?

Pa nos 'suerte' ademas e asunto di tereno ta algo cu ta en todo caso debidamente registra den varios registro publico y ta haci cu nos por comproba lihe ta ken ta gaña. Un simpel ehemplo: si un persona ta haya un tereno o un opcion, pa e tiki placa cu caha di gobierno ta haya, anto e ta bira bende pa cien miles di dollar, un ministro por simplemente declara cu e no sa di nada? Pero tur hende sa, cu bo no ta duna ningun hende un tereno practicamente regala, pa e bira bende y keda cu un ganashi miyonario. Anto e ta bisa cu e no ta 'privilegia' e persona. Por ta cu ta e periodista tabata fout di uza e palabra ey, uno mas simpel y critico lo tabata miho, pero lo no a cambia e asunto.

Pero manera nos a bisa mas biaha, awendia nos tin 'follow the money'. Di e banda ey mester bisa cu tin speransa, pasobra mescos cu den otro pais autoridadnan hudicial, sigur den e intercambio di conocemento y cooperacion cu autoridadnan Hulandes, ta haya mas conocemento den e manera con baho mundo ta opera, sigur den e trafico di placa sushi. Mas y mas nos tambe ta haya di atende cu crimen organisa cu a penetra den gobernacion, manera nos por lesa practicamente tur dia di e acontecimentonan den e paisnan di nos continente. Nos ta miho?

Fiscal General Ortega ta demanda ocho magistrado di Sala Constitucional

VENEZUELA (ElNacional).- Fiscal General Luisa Ortega Díaz a acudi ayera di nobo na Tribunal Supremo di Husticia (TSJ) pa solicita e 'antejuicio de mérito' contra seis magistrado principal y dos suplente di e Sala Constitucional di e entidad supremo pa e delito describi den articulo 132 di e Codigo Organico Procesal Penal. (Antejuicio de merito: ta un audiencia preliminar den cual ta evalua si e caso (peticion) ta admisibel. Despues e caso



"Loke ta busca haci ta desmantela Estado, pasobra tanto Estado como ciudadanonan mester di siguridad huridico. En bista di e negacion di e Estado di Derecho, mi ta solicita e antejuicio de mérito aki," Ortega Díaz a expresa desde e Tribunal Supremo di Husticia (TSJ).

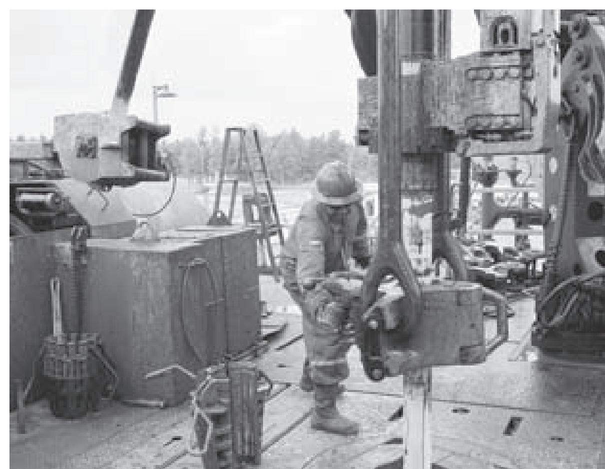
E magistradonan di e Sala Constitucional contra ken Ortega Díaz a solicita antejuicio de mérito ta e principalnan: Juan José Mendoza, Arcadio Delgado, Carmen Zuleta, Calixto Ortega, Luis Damiani, Lourdes Suárez; y e suplentenan, Federico Fuenmayor y René Degraves.

El a insisti cu "e siguridad ta necesario y no por desmantela Estado y cambia Constitucion Nacional solamente pa capricho. Nacion y e Estado di derecho ta core peligro."

"E derechonan di e ciudadano ta e tutela hudicial efectivo. Diabierna e ciudadanonan a acudi na Tribunal Supremo di Husticia; nan kier a bin pa adheri na e recurso cu mi a pone contra e Constituyente y nan a impedi nan e paso, colocando obstaculo pa nan no haci nan peticionnan", el a declara.

El a Insisti cu "nos ta solicitando un medida di separacion inmediato di e cargo di e magistradonan pasobra Estado ta core peligro. Mi ta pidi pa nan convoca magistrado nobo y cu nan kita nan inmediatamente di e cargo".

"Ayera mi a acudi na e Sala Constitucional pa pidi nulidad di e acto di huramentacion di e magistradonan den Asamblea Nacional di fecha 23 di december 2015. E procedemento ey ta vicia di nulidad desde designacion di e magistradonan. Y mi a bisa na su oportunidad cu e ilegitimidad ey ta bay desde e proceso di seleccion, pasobra no tabata hacie di e manera ey y nunca nan a scucha mi sugerencianan."



Produccion di PDVSA ta sigui cay na luna di mei

VENEZUELA (lapatilla.com).- OPEC a caba di publica e Boletin Mensual di Mercado petrolero corespondiente na luna di Juni 2017, den cual ta señala cu e produccion di PDVSA ta continua cayendo, yegando na 1,963 miyon bari pa dia (bpd) na luna di mei 2017, segun nan fuentenan secundario. Un reduccion di 7.700 bpd compara cu luna di april 2017.

E reporte di OPEC ta mustra un caida continuo di produccion di PDVSA den e prome 5 luna di aña, cu ta yega na 178.000 bari promedio di aña pa dia (8,23%), compara cu produccion promedio di 2016. Den un aña, di mei '16 pa mei'17, e collapse ta di 225.000 bari pa dia ekivalente na 10,28% .

Cu e nivel di produccion aki, PDVSA ta keda sin haya den caha US$1.182 miyon den loke a transcuri di 2017 y US$3.191 miyon den un aña.

Pa e director ehecutivo di Inter-American Trends, Antonio de la Cruz, "e caida di e produccion di crudo di PDVSA den mei casi a duplica e reduccion di 91.000 bari pa dia, corespondiente na e cuota na cual Del Pino (CEO PDVSA) a compromete den e reunion di OPEC di november 2016." Esey tabata tempo cu e cartel tabata trata di ekilibra mercado entre oferta y demanda.

E director ehecutivo di Inter-American Trends a agrega cu e actividad di platform di perforacion a cay cu 2 unidad, aunke ta mantene e promedio di e aña na 54 platform. Loke ta dificulta e empresa estatal petrolero PDVSA incrementa e produccion di petroleo y gas.

OPEC a aumenta produccion di petroleo cu 336.100 bari pa dia den luna di mei, yegando na 32,1 miyon bari pa dia –bao di e cuota acorda na november 2016 di 32,5 miyon bari pa dia.

A pesar di e esfuerso di OPEC pa ekilibra oferta y demanda den mercado petrolero, e prijs di petroleo no a logra supera barera di US$55 pa bari di 'West Texas Intermediate' (WTI), e benchmark continental. Den e caso di e canasta petrolero Venezolano, esaki tin un prijs promedio di US$ 44 pa bari durante aña.

CUBA: Varadero a ricibi mey miyon bishitante caba

CUBA (ElNuevoHerald).- E balneario di Varadero, e principal destino di solo y playa di Cuba, a ricibi te cu e fecha aki mas di mey miyon di bishitante stranhero, pa un crecemento di mas di 4%, auspicia pa e auge turistico cu e isla ta bibando, asina dirigentenan di Ministerio di Turismo (Mintur) di e pais a anuncia ayera.

Durante e temporada halto -di november pa mei, na Varadero, cu ta extende a lo largo di e peninsula di Hicacos, a yega biahero procedente di Canada, Alemania, Rusia, Italia y Francia, principalmente, asina Ibis Fernández, delegado di Mintur pa e teritorio ey, a bisa na e diario estatal Granma.

Situa na e costa Norte di Matanzas y na 140 kilometro na oost di La Habana, e polo turistico ta conta cu 21.500 camber den 57 hotel, cifra cu no ta inclui e creciente oferta priva di e asina yama "casas particulares de renta".

Pa por enfrenta e yegada di turista na e isla, cu a registra un record di 4 miyon di bishitante na 2016, e autoridadnan di turismo ta busca con pa amplia e capacidad na Varadero, unda tin planea pa construi un campo di golf internacional di 18 hole.

Fernández ta adelanta tambe cu ta avansando cu e construccion di e hotel Internacional, di un fabrica di cerbes y cu e restauracion di e Mansion Xanadú, di gran balor patrimonial, hunto cu mehoracion di mas di 7.000 camber.

E director di Operacion, Inversion y Calidad di e grupo di turismo Gaviota na Varadero, Gilberto Cruz, a anuncia e construccion di cuatro hotel nobo pa un total di casi 2.000 camber.



Un di nan, yama Las Nubes, y lo converti den esun mas halto di e destino aki, cu 564 camber den 24 piso.

Cuba a experimenta un "boom" di turismo den ultimo añanan, den coincidencia cu e "deshielo" diplomatico cu Estadonan Uni, inicia na december 2014.

Na 2016, e pais Caribense a logra pa prome biaha den su historia e record di 4 miyon turista, cifra cu ta parce di ta bay aumenta na 4,2 miyon e aña aki.

Ex gobernador di Rio de Janeiro Cabral condena na 14 aña di prizon

BRASIL (Yahoo-Noticias).- Ex gobernador di Rio de Janeiro Sérgio Cabral a ser condena ayera na 14 aña y dos luna di prizon pa hues Sérgio Moro, di e di 13 'Vara Federal' na Curitiba. E sentencia a keda pronuncia pa e crimen di corupcion pasivo y labamento di placa (12 biaha) den un proceso cu ta tuma luga den e ambito di e Operacion 'Lava Jato'.



"E crimen ta den un contexto mas amplio, revela den e mesun expedientenan, di cobransa sistematico pa e ex gobernador y su grupo, di un porcentahe di propina den cada obra publico na estado di Rio de Janeiro," Moro a bisa na e sentencia. Banda di e castigo di prizon, Cabral mester paga un multa di cerca di R$ 528.000.

E hues a determina tambe cu Cabral ta keda preso den caso cu e dicidi apela contra e decision di prome instancia. Cambio di e regimen segun e despacho di corte, ta tuma luga solamente despues di pago di tur e beneficionan indebido ricibi.

"E responsabilidad di un Gobernador di estado ta enorme y por conseguiente, tambe su culpabilidad ora e ta comete crimen. No por tin ofensa mas grave cu esun contra e mandato y e sagrado confiansa cu e pueblo tin deposita den e persona, pa e bay obtene ganashi propio," Moro a skirbi den e sentencia.

Otro acusadonan

Tambe a keda condena e secretario di gobierno Cabral Wilson Carlos Carvalho y e socio di e ex gobernador Carlos Emanuel Miranda. Moro a absolve e esposa di Cabral, Adriana Ancelmo, pa falta di prueba di autoria y participacion na e crimennan. Mônica Carvalho, esposa di Wilson Carlos, a keda absolvi pa e mesun motibo.

Wilson Carlos a keda sentencia na 10 aña y 8 luna pa corupcion pasivo y dos crimen di labamento di placa. Carlos Miranda, a ser condena na 12 aña di prizon pa corupcion pasivo y labamento di placa (cuatro biaha).

E ex directornan di e empresa Andrade Gutierrez, Clóvis Peixoto y Rogério Nora tambe ta preso den e proceso penal aki. Mientras tanto ambos a firma acuerdo di colaboracion cu beneficio cu Ministerio Publico Federal (MPF) cu, di nan banda, a pidi suspension di e proceso contra nan.

Tribunal Mexicano ta reduci condena pa 10 implicado den candela di Guardería ABC cu 49 mucha morto

MEXICO (UnivisionNoticias).- Un tribunal Mexicano a reduci e sentencianan di 10 di e 19 implicadonan den e candela di e Guarderia ABC na 2009, cu a provoca morto di 49 mucha y a laga mas di 70 menor herida.

Ademas e Tercer Tribunal Unitario di e 'Quinto Circuito' di Hermosillo, Sonora, a ratifica e absolucion pa seis persona: tres supervisor di e zona di guardera, e delegado estatal di e Instituto Mexicano di Seguro Social, e representante legal y e secretario di conseho di e guarderia.

Abraham Fraijo, padre de Emilia, ken a fayece durante e candela, a bisa cu ya nan tabata spera e sentencia 'feita' aki, y na fabor di e acusadonan, pues tur cos ta "un teatro pasobra e funcionarionan halto ta sigui liber, y dos doño di e guarderia ta pafo di e procesonan."

"E ta henter un escenografia. Ocho aña despues di e candela nos no por papia di husticia pa nos yiunan. Ocho aña a pasa unda no a haci bon investigacion, unda tur cos ta manipula pa e poder di e personanan aki," el a bisa Abraham Fraijo di Univision Noticias.

E tata di famia a splica cu te na e momento ey no a responsabilisa e ex gobernador di Sonora, Eduardo Bours, ni e funcionarionan halto di e Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS), pues "nan tabatin responsabilidad den firma e permisonan pa e guarderia por a opera cu iregularidad."

E Tribunal a ratifica condena entre 28 y 29 aña di prizon pa nuebe procesado, mientras cu e 10 restante a haya rebaho di nan castigo na poco mas di 14 aña den prizon, pues a considera cu nan no a cumpli cu e vigilancia pa evalua e funcionamento adecuado di e guarderia y e ocupacion di e bodega na banda, unda e candela a cuminsa.



Minister Suzy Camelia-Römer kier pone enfasis riba prevencion



WILLEMSTAD – Minister Suzy Camelia-Römer, Minister di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa tabata di bishita cerca Sociale Verzekeringsbank (SVB) y SEHOS pa intercambia riba e tareanan di e dos institutonan aki. Gerencia di SVB a duna informacion riba e manera cu ta atende cu e diferente seguronan social cu tin na Corsou, cua ta e normanan cu ta traha cu ne, e calidad di e diferente servicionan di SVB y tambe di instancianan caminda ta cumpra servicio.

E gerencia a duna e minister informacion tocante e proceso di pone prijs pa e diferente servicionan y tambe con ta maneha e recursonan financiero pa por cumpli cu aseguradonan. E minister y gerencia di SVB a intercambia pensamento riba e tema di un servicio medico integral na pashentnan pa asina duna un miho servicio na e pashent.

Minister Camelia-Römer a para keto na e protocol di cooperacion cu el a firma recientemente cu su coleganan di Aruba y Sint Maarten riba entre otro riba colaboracion entre e banconan di seguro y reparticion di funcion entre servicionan hospitalario.

Minister Suzy Camelia-Römer a indica, cu e ta habri pa cualke iniciativa cu ta pone mas atencion na prevencion. E minister a mustra riba su vision cu ta dirigi riba e hende sano y salu y e necesidad pa un maneho den cual cambio di estilo di bida di e poblacion ta e punto di lansa principal. Asina aki den tempo nos por baha e cifranan di e cantidad di hende cu ta sufri di obesitas, cu ta fuente di diferente otro malesa manera diabetes, presion halto, problema cu riñon, etc..

Minister ta satisfecho cu e presentacion di parti di SVB y a priminti di bay bek pa caba di canalisa e maneho tanto interno como externo den cuadro di e palabracion pa traha hunto cu otro islanan a base di e "Letter of Intent" cu a keda firma na Aruba siman pasa.

E minister a bishita tambe SEHOS. E gerencia nobo di SEHOS tabatin e oportunidad pa por a cera conoci cu e minister di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa, Suzanne Camelia-Römer y su team durante su bishita na hospital.

Durante un presentacion amplio di gerencia di SEHOS a papia tocante e temanan actual cu mester di mas atencion y tambe a para keto na e vision di maneho pa futuro y e transicion pa hospital nobo (HNO). "Nos ta bay cu e un rumbo nobo cu lo beneficia nos tur", ta palabranan di Anthon Casperson. Minister Suzanne Camelia-Römer a termina su bishita, expresando su confiansa den un bon colaboracion cu e gerencia nobo.

Director di Gabinete di Gobernador na Cas di Corsou Hulanda

DEN HAAG – E director di Gabinete di Gobernador di Corsou, mr. Peter Benschop, a haci un bishita di cortesia cerca minister plenipotenciario di Corsou na Den Haag, Anthony Begina.

Den presencia di Director di Gabinete, drs. Ann Groot-Philipps, a intercambia di pensamento tocante dje ultimo desaroyonan politico na Corsou, e relacionnan den Reino, e prioridadnan di gabinete Rhuggenaath y den continuacion di esey, e puntonan di accion na Cas di Corsou, pa e añanan venidero.

Tambe a discuti con e diaspora di Corsou na Hulanda, por duna un contribucion na construccion di Corsou.





Loke e turista tambe ta mira ora nan bishita Corsou
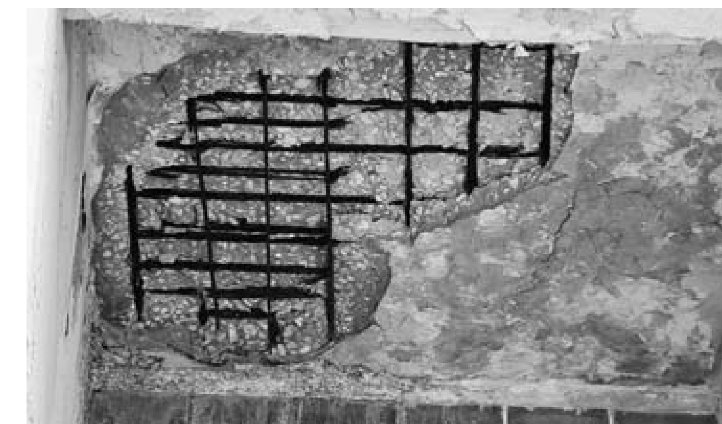


WILLEMSTAD – Hopi biaha ora nos ta papia di turismo, nos ta kere cu e turista ta bin Corsou pa mira e cosnan bunita so. Pero e realidad ta otro. E turista ta mira tambe tur e cosnan mahos cu tin memey di e cosnan bunita.

Durante e dia habri di Monumento cu tabatin diadomingo ultimo y cu a pone enfasis riba revitalisacion di Punda, a mustra e edificionan bon mantene, bon drecha y esunnan cu mester di atencion. Pero tin diferente cu ta den deterioro serio. Por ehempel e edificio di Cinelandia cu ta papiando pa añanan largo riba dje.

Luganan cu ta cera cu tabla den Centro di Punda. Bakinan di mata kibra, sitionan caminda ya caba edificionan a cuminsa a putri y tira nan cosnan peligroso abou, manera palo y hero, cu por lastima nos mes hendenan y turista.

Nos no kier cera wowo pa e realidad duro aki cu e pensamento cu kisas wowonan lo habri y bay dedica atencion na e partinan aki tambe. Por ehempel a papia pa hopi aña riba Cinelandia, den e gobierno anterior minister di e tempo ey Camelia-Römer a bisa, cu tabata na punto di yega na un acuerdo cu e doñonan di e luga, pero te awe no a formalisa nada. Ta e pregunta tambe con patriotico lesnan cu ta doñonan di e edificionan y tur otro edificio cu ta den deterioro realmente ta. Nan tambe mester ta mira cu na propiedad ta bayendo atras y nan no ta sacando un man pa drecha e situacion.



Construccion Megapier 2 cu impacto severo di 71 porshento riba coralnan


The damage seems to be caused by cables, because many corals that were uprooted/dislodged show signs of cutting. The damage is new damage, it was not observed in April 2016 and it was not observed West of HBH. Also, there are no signs (yet) of overgrowth by algae.

Fragmented | Dislodged | Cut

Acropora palmata | *Dendrogyra cylindrus* | *Colpophyllia natans*

Figure 3.3: Types of damage observed

WILLEMSTAD – 52 porshento di e superficie total di un zona grandi di ref di coral dilanti Holiday Beach Hotel a sufri daño. Esaki a tuma luga durante trabounan pa anker un barge di e contratista principal Bataafse Aannemings Maatschappij (BAM). “E coralnan grandi a sufri un impacto severo di 71 porshento.

A keda constata cu e ankernan y nan kabelnan a corta, fragmenta of ranca e coralnan. Segun calculacion lo dura 17.5 aña pa e coralnan afecta bolbe desaroya.”

Asina e rapport final di EcoVision Environmental Consultancy and Management ta conclui despues di a analisa e plannan di anker suministra pa BAM y e dañonan registra den e area. E dañonan a keda causa entre 15 pa 22 di april ultimo durante e trabounan pa construi e di dos Megapier cu ta planea pa keda cla dia shete di novemšber di e aña aki.

E ref di coral cu ta tabata excepcionalmente bon desaroya y cu hopi diversidad di especienan a perde hopi di su atraccion. E dañonan constata ta reparti den dos zona, un zona chikito di 400 meter cuadra y un zona grandi di entre dos pa trinta meter di profundidad. Entre cuater pa dies meter di profundidad ta caminda e balor di e cobertura di coral ta mas halto.

Impacto economico

Den su rapport EcoVision no a haci un calculacion di e balor monetario di e impacto economico y a limita su mes na uza e parameternan di Carmabi pa describi e impacto. Segun calculacion e area di impacto ta cubri un hectar mientras cu e proporcion di impacto riba coralnan ta entre 42 pa 52 porshento. E periodo cu ta dura pa e ref di coral bolbe desaroya ta tuma 17.5 aña di tempo.

No a cumpli cu permit

E rapport di EcoVision ta conclui mas aleu cu no a cumpli completamente cu tur e condicionnan stipula den e permitnan cu a keda otorga na Curaçao Ports Authority (CPA) pa construccion di Megapier 2. Segun e condicionnan stipula uzo di anker ta permiti solamente den awanan cu ta mas profundo cu trinta meter. Tambe mester a uza un asina yama ‘silt screen’ pa proteha e coralnan, locual no tabata e caso.

En total CPA ta dispone di tres permit: un permit di construccion otorga pa Ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (VVRP), un permit basa riba e Ordenansa Nacional Maritimo otorga pa VVRP y un exsoneracion basa riba e Ordenansa di Ref di Coral otorga pa Ministerio di Salubridad Publico, Medio ambiente y Naturalesa (GMN).

Fondo pa restauracion

Pa compensa e dañonan EcoVision ta recomenda dos metodo di compensacion. E prome ta un compensacion financiero basa riba e balor economico total di e area. E di dos ta creacion di un fondo pa restauracion di coralnan den e area afecta cu lo mester keda maneha pa Carmabi den cooperacion cu operadornan local di buceo y un directiva. E preferencia di EcoVision ta bay pa e di dos metodo esta creacion di un fondo pa restauracion.



Stichting Tegen Kindermishandeling ta alerta pa peligernan cu fidget spinner

WILLEMSTAD -- Stichting Tegen Kindermishandeling a ricibi diferente mensahe relaciona cu e fidget spinner y ke pidi mayornan atencion pa e peligernan cu e wega nobo aki tin.



E fidget spinner ta un cos di hunga nobo originalmente fabrica pa personanan cu ADHD of personanan cu stress. E spinner ta bin den tur forma y diseño y durante uzo por cu e velocidadnan basta halto. E fidget spinner por wordo uza tanto pa mucha como pa adulto. E fidget spinner original di e compania Fydget Spinner ta masha gusta bou di e hubentud.

Maske cu ta trata di un gadget hopi gusta tog na diferente pais na mundo a surgi desgracia cerca hobennan pa motibo di descuido. E desgracianan ta encera cortanan serio specialmente den area di wowo, cara, garganta y man. E fundacion a tuma nota cu na algun pais tabatin incidentenan hasta fatal.

Stichting Tegen Kindermishandeling ta haci un yamada na tur hoben specialmente pa nan bay cu cautela ora ta hunga cu e spinner.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha 2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco. Comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina, 1 sala pa reunión, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

TA HUUR
1 apartment di 1 camber, pa 1 of 2 persona, inclui: awa, cable, gas, exclui coriente Afl. 1.200 pa luna. Wayaca residence
Tel. 592 9966

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende un auto Chevrolet Aveo aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.000
Tel: 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Ganga- Ganga
Mi ta bende kashi cushina L form di 1.27X3 mtr y su bar di 2.10. E ta fura cu fornica paden y pafo. Prijs awg.2.9000
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco, bateria, stove, wasmachine, frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado 1 luna so uza P265/65R17-Kr281125 Kenda KR 281125
Awg.230,= P/stuk
Tel. 592 6635

TA BENDE
Mitad tereno na Tanki Leendert
1000 m2
Tin dos pa bende
Pa mas informacion
Tel.593 2952

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICO PUBLICO
Ta drecha y verf tur tipo di imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Computer casi nobo HP Monitor 24” Benq Window 7 profesional 2 USB port Installed Memory Ram 4.00 GB System Type 64 bit operating System. Coral Draw X5 Photo Shop
Prijs Awor Afl. 750
GANGA
Cel: 561-6542

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un carpenter shop na July
Pa mas informacion
Tel.593 2952

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general.**
Por yama na
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

FERIA DI FRUTA
Diahuebs, Diabierna y Diasabra na Rococo Plaza na Tanki Leendert pa e mihor surtido di Fruta
Cel. 566 6295

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for $184,000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco’s prepaid electricity, utilities excl. quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Bon dia yen di alegria





ORANJESTAD – Mientrastanto cu un comunicado di prensa a sali den publicacion caba of ta sali ainda e siman aki, nos ta desea di confirma e noticia dushi ey, di cu diasabra dia 17 di juni awor pa 10 pasa di 9or di anochi, TeleAruba lo pasa e bunita grabacion di e "One woman show" "Alegria di Ruthy" cu a tuma luga diaranson dia 24 di mei ultimo den un Cas di Cultura cu un publico grandi yen di alegria den cada poema, den cada cancion y den cada baile. "Believe it or not" pero te ainda Ruthy ta ricibiendo felicitacion y bon comentario pa cu su show y tin cu a cuminsa pidi pa un di dos show. Ta tuma tempo pa verwerk tur e "after affects" ainda, pues nos no ta priminti un di dos show ainda, pero podise den futuro cercano, Dios mediante. Ban wak y gosa mientrastanto di e Prome dushi "One woman show" Alegria di Ruthy hunto den famia dilanti television, canal 13 y of 23 cu nos dushi chips of popcorn, no pega cu ne si ora bo hari, tin tambe poni cla algo dushi di bebe, disfruta asina di e grabacion "waaaw" cu Bibioteca Nacional cu e.o. Ryan Oduber a realisa profesionalmente. Y si bo kier bin den mas dushi ambiente di e "Alegria di Ruthy" aki, bo por bishita Unoca den Stadionweg diabierna dia 16 di juni, 2.30 pm, si, un dia prome cu e transmision na Tele Aruba, pa admira e coleccion di e "Caranan di Ruthy" pinta pa varios artista local y internacional manera Maria La Torre, William "Bill" de la Vega (dfm), Elvis Tromp y Gustaave Nouel. Cu bunita cooperacion di e directiva dinamico di Unoca, awor Unoca encabesa pa e bunita y simpatico Ray-Anne Hernandez, kende ta sigui den e pasonan di Nathalie Illis, Cu su bunita energia, Ray -Anne un profesional cu su bon trabao y su amor y pasion pa arte, a dicidi hunto cu e directiva di expone e Mini Expo bunita aki, pa asina mas hende por bin wak nan trankil den un ambiente artistico cu den fondo e Power Point Slide Show y mas den siman tambe e grabacion di Ruthy su "One woman show". Unoca ta habri for di 8.30 di mainta te 5or di atardi.

Dunando asina e artista multifacetico Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen un atencion extra pa su 44 añanan den farandula den e luna festivo aki di su di 60 primavera. Algun persona cu a hera trompica riba e pianan di e panelnan blanco den Cas di Cultura, nos disculpa, nos a lubida di pone un papel cu e informacion ariba dje pa tene cuidao unda bo ta cana y pone boso pia, door cu tawata tin basta hende hunto den e foyer di Cas di Cultura. Na Hulandes ta bisa : "Twee vliegen in een klap", diabierna dia 16 di juni 2.30 pm atardi , apertura di e Mini Expo Caranan di Ruthy for di mucha te na hende grandi, e diferente etapanan den un bida di un hende muhe den un di e salanan bunita di Unoca situa den Stadionweg, un tiki patras di Entertainment Center, como un antesala dushi pa prepara pa wak e "One woman show"Alegria di Ruthy" diasabra dia 17 di juni cuminsando pa 9:10 pm anochi na nos planta nacional di television canal 13 TeleAruba. Cu un danki grandi na TeleAruba cu ta kere den nos grandinan tambe cu pa motibo di salud no por a bay presencia e show den Cas di Cultura. Y tambe tur otro cu tambe a haya nan stroba pa un of otro motibo. Awel shonnan, TeleAruba den bo cas, den bo hogar cu algo dushi y bunita atrobe, manera ta nan custumber, di trece cosnan bon pa boso mira. Mi tin mi boter di sangria Lolea caba pa diasabra, y abo ? Gosa di famia, gosa di un otro bunita dia, gosa di e "One woman show" "Alegria di Ruthy". Cu gradicimento na curason pa cada bendicion.

Lady Ruth lo ricibi bo yen di alegria na Unoca, pa contesta cualkier pregunta tambe cu bo por tin.No yam'e Diasabra si, pasobra e tambe lo ta claba dilanti su TeleAruba.





Auto a dal tras di otro riba caminda di Ponton

PONTON – Dialuna merdia riba e caminda di Ponton dilanti Hua Run supermarket a sucede un accidente unda un auto a dal tras di otro.

E impacto tabata fuerte unda un señora a resulta levemente herida. Dilanti e auto electrico un otro auto a yega brake di golpi pone cu e auto a brake y su tras tabatin un Ford Explorer cu a dal tras di esaki. Daño material tabata considerabel.









Dama chauffeur a subi caminda dal frontal contra un auto na Seroe Blanco



SEROE BLANCO – Dialuna atardi riba e caminda di Seroe Blanco a sucede un accidente unda un Kia Rio a sali for di un T-weg y dal frontal cu un Terios.

E impacto tabata fuerte ambos auto a keda kibra, pero e Daihatsu Terios a keda mas kibra. Polis di trafico y rapid responder di ambulance tabata presente. A constata cu e chauffeur no tabatin su rijbewijs cu ne, y aki un multa a cay ya cu documentonan no tabata na ordo.





Candela grandi di mondi na Tamarijn







TAMARIJN – Diamars merdia cu urgencia unidad di bombero a bay Tamarijn unda lo tin un candela grandi di mondi.

E unidad a presenta na e sitio y aki e bomberonan a drenta accion pa combati e candela di biaha.



Dos persona herida den accidente na altura di Alhambra



ORANJESTAD - Diamars atardi na e crusada na altura di Alhambra riba J.E Irausquin a sucede un accidente pa falta di preferencia. Tanto e Kia Optima y e Daihatsu Irion a dal basta duro contra otro. Tabatin dos persona herida y paramedico a brinda asistencia na e victimanan.



Durante control a haya productonan caduca na benta



ORANJESTAD - Departamento di Salubridad, y Polis di districto Oranjestad encarga cu permiso y controlnan di luga a cuminsa cu un control riba supermarketnan cu ta bende cos caduca . A bishita tres supermarket den area di Oranjestad, un di nan cu a wordo bishita ta Wan Li. Na reki a haya productonan cu a vence, e.o. juice, manteca, beleg, sourcream, tropicana juice, manteca anchor y mas cos. A tuma tur esakinan den confiscacion y nan lo haya un boet.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:

Levemente te parcialmente nubia cu localmente un awasero Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:05 pm y lo sali mañan mainta 06:14 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

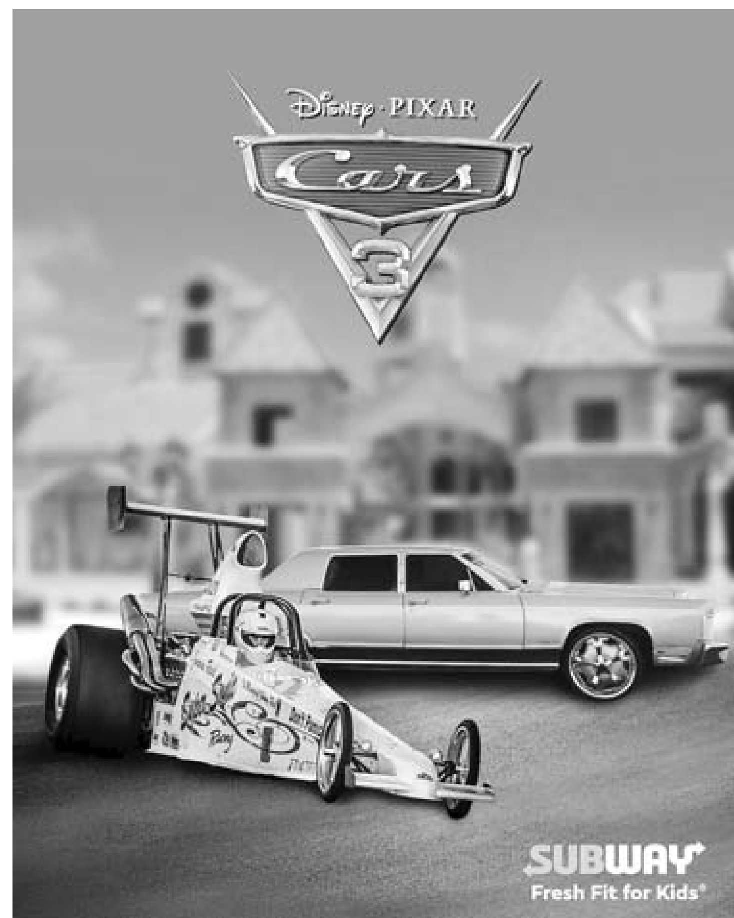
Situacion general di tempo:
Den proximo 24 oranan humedad den region local lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo crusa den nos region cu chens pa un awasero riba isla di Aruba. No por exclui posibilidad di strena cu lamper.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.

Advertorial: Red carpet event di Subway ta casi 'sold out'

Muchanan y famianan completo ta hopi entusiasma pa e estreno di "Cars 3"





ORANJESTAD – 'Ticketnan ta bayendo manera pan cayente', asina gerencia di Subway a informa e siman aki faltando apenas 3 dia pa e 'red carpet event' di Subway cu e estreno di e pelicula tan spera di Disney Pixar , esta "Cars 3".

Diasabra awo dia 17 di Juni Subway a reserva tur e 6 salanan na The Cinemas Paseo Herencia pa e estreno di e pelicula aki y manera cu a spera e evento ta casi 'sold out' caba. "Nos ta hopi contento pa mira cuanto mayor a probecha di nos campaña y a cumpra nan ticket pa e evento di Cars 3, pa solamente 5 florin. No tin duda cu esaki a haci cu e benta di ticket a bay mas lihe cu nunca", asina Tai-Foo Lee, gerente di mercadeo di Subway a informa e siman aki.
Subway ta recorda tur mayor y famianan completo cu no a haya e oportunidad pa cumpra nan ticket cu ainda tin chens pa probecha di e prijs special cu Subway ta ofrece, pues cu cualkier compra cu un cliente haci na Subway hunto cu un 'kids pak', e cliente ta haya e oportunidad pa cumpra e entradanan di e 'Cars 3 Red Carpet Event' pa solamente 5 florin.
E fin di siman aki tur mucha y famia completo lo forma parti di e estreno di 'Cars 3' y lo wak e pelicula pa prome biaha, sea 2or, 2:30, 4or of 5or di atardi. Durante e evento unico aki, e muchanan lo tin oportunidad pa saca potret cu varios auto di careda den Paseo Herencia Mall, tambe tur e atraccion di mucha den e mall lo cambia di dollar pa florin, lo tin descuentonan special den e mall, live DJ, blaas y The Cinemas lo ta completamente decora pa e gran estreno aki.
Ademas, cada persona cu pasa Subway despues di e pelicula di 'Cars' y bay cu nan mita ticket di cinema ta haya un extra 10% na Subway. No perde e gran oportunidad aki pa wak e estreno di 'Cars 3' y pasa un rato dushi den famia pa solamente 5 florin pa cada persona, cu e compra di un 'kids pak' hunto cu cualkier otro combo na Subway.
Tur esunnan cu ta interesa pa asisti na e "Cars 3 Red Carpet Event" por yama cualkier localidad di Subway, sea Cura Cabai (588-4388), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Alhambra (280 1277), Palm Beach (5821077), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280 4177). SUBWAY tin 7 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm.
Pa mas informacion tocante promocion of campaña di SUBWAY of si bo kier comparti bo experencia ta cu cualkier producto y servicio di Subway bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA y follow Subway ariba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.



Segun minister di Integracion, Benny Sevinger

Filipinonan ta un comunidad cu mas a integra den nos comunidad na Aruba





ORANJESTAD – Dialuna ultimo e comunidad Filipino na Aruba bou representacion di nan Consul honorario, Sra. Ami Henriquez Mendez a conmemora e di 119 aniversario di independencia di nan pais ariba Wilhelmina Park.

E diplomatico a gradici di forma special e presencia di Gobernador di Aruba, Sr. Alfonso Boekhoudt. Tambe di representantenan tanto di Parlamento como di Gobierno y demas personalidad y invitadonan presente. Igualmente e tabatin palabra di aprecio pa tur esunnan cu a haci posibel e organisacion di e acto aki cu tabata uno masha cultural cu canto, danza y gastronomia tipico di su pais. Un persona cu Consul Henriquez-Mendez a duna un certificado di aprecio tabata Sr. Stanley Dabian di departamento di Cultura kende pa 14 aña ta bin yudando e Consulado di Filipina na Aruba den nan actividadnan.

Consul di Filipina

Den su discurso elocuente e diplomatico a resalta e balor y determinacion di e pueblo Filipino pa conkista nan libertad y independencia. El a gradici Aruba pasobra e ta unico pais den e region Caribe cu ta tuma luga e tipo di acto protocolario aki, caminda nan por honra e dia historico aki hisando nan bandera nacional.

Parlamentario Chris Dammers den nomber di presidente di e organo legislativo aki, Sra. Mervin Wyatt-Ras -kende no tabata presente pa motibo di biahe- a expresa su palabra di felicitacion na e consul di Filipina, Sra. Henriquez Mendez y na e comunidad Filipino na Aruba, den cuadro di conmemoracion di independencia di nan pais.

Parlamento y Gobierno

Sr. Dammers a duna un breve relato di e proceso di independisacion di Filipina for di Spaña. Tambe e balornan cu semper a caracterisa e pueblo di Filipina como uno bon prepara y trahado. Igualmente el a menciona e contribucion di e comunidad Filipino na e desaroyo economico di nos pais; y den e construccion di e comunidad di nos dushi Aruba.

Den nomber di gobierno di Aruba, minister di Integracion, Benny Sevinger a felicita e comunidad Filipino en conexion cu su dia nacional. E mandatario a trece dilanti cu durante 15 aña consecutivo nan por a celebra hunto e dia di independencia di Filipina na Aruba. El a aprecia cu e consul di Filipina a splica cu den e region aki di mundo, Aruba ta e unico cu nan ta celebra nan dia nacional di independencia."Nos ta hopi orguyoso di esey!", minister Sevinger a bisa.



Igualmente e minister a elogia e echo cu tanto na Filipina como na Aruba, nos ta biba den un democracia, paz, harmonia y trankilidad pasobra "hendenan prome cu nos, nos antepasadonan, a bringa pa nos tin e libertad aki". Nan ta balornan cu -segun e mandatario- nos no por lubida y sigur na Aruba. E ta haya cu nos ta hopi contento di por convivi cu e comunidad Filipino, ya cu nos por mira tur e generacion di Filipino "cu a yega prome te esun mas chikito". E ta considera cu ta existi un integracion total, y e ta haya cu e Filipinonan ta un di e comunidad cu mas a integra den nos comunidad na Aruba. "Hendenan cu ta traha duro y cu ta compronde e filosofia di yuda otro den harmonia", el a bisa.





Hobennan di Kiwanis Club Juliana school a tene accion di limpiesa

ORANJESTAD - Esaki ta Kiwanis Builders Club Juliana school moviendo den un forma proactivo. Un grupo cu ya ta existi pa 21 aña caba consistiendo di 7 board members , 30 miembro y tin reunion tur diaranson.

Dia 3 di Juni 2017 algun hoben a uni y haci un diferencia ey cuminsando na mustra cu nan tin amor pa nos isla.

Riba e diasabra ey nan a pone man na obra, lanta mainta trempan y bay yuda haci nos beach nan limpi, cual pa nos ta locual ta importante; pa nos como un isla mantene semper bunita. E biaha aki nan a scoge “Grape Field”. Kiwanis Builders Club ta un nomber bastante conoci den nos comunidad pa hopi tempo caba. E grupo di hobennan aki di Juliana school cu ta forma parti di Kiwanis Club kier prueba cu e pensamento cu hopi por tin di nos hubentud ta robes.



E hobennan aki den un ora di tempo a piki un cantidad di sushi unda nan mes a keda sorprendi. Nan kier haci un yamada na full e comunidad di Aruba pa apoya e grupo aki pero tambe ta pidi na cada un di nos pa yuda cuida Aruba. Tin asina hopi criticanan ariba media nan social pero nan kier mira nos como pais bini hunto y haci e cambio.

Asina mustrando cu si un grupo di hoben por uni y haci algo pa yuda mantene Aruba, e resto di nos tambe por. Nos di Bon Dia Aruba ta manda un pabien y palabra nan di elogio pa e grupo aki.

Advertorial:

Hungando “Big 4” a gana 25 mil florin

ORANJESTAD - Lotto, e Loteria di Aruba a haci entrega recientemente di un check di Afl. 25.000,- na Rino R. kende semper ta den wega cu e diferente weganan di Lotto. E biaha aki el a kies pa hunga cu Big 4, cual ticket a wordo cumpra na Yu Xia Food Center. El a gana cu e numbernan 1242 cu Pick 4.



Bo por hunga Big 4 cu Pick 4, cu maximo di Afl 50,-, y tambe Pick 3 cu maximo di Afl. 50,-. Sorteo di Big 4 ta tuma luga tur dia dos biaha pa dia, di dialuna pa diasabra. Riba diadomingo Big 4 ta hunga un biaha so, parti merdia, pa 2:00PM.
Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Presentacion di poesia

ORANJESTAD – E presentacion di poeta Lily Clarisa Henriquez cu su poemanan di un amor perdi a bay den un dushi ambiente na biblioteca diabierna ultimo.

Lily a canta cantica y despues el a recita algun poema expresando su sentimentonan di amor y tristeza pa e perdida. Lily na final di anochi a firma su publicacion pa esnan cu a cumpra un ehemplar. Na biblioteca nos ta contento pa por a host e evento aki.















Kevin Durant y Stephen Curry a lidera Warriors pa otro titulo di NBA

OAKLAND, California (AP) – Cu un pechi nobo di campeon di NBA riba su cabes, Kevin Durant a brasa su mama Wanda. Despues ora cu el a subi e podium, el a brasa Stephen Curry prome cu el a acepta su trofeo di MVP.

Durant a cera su prome temporada espectacular cu Warriors treciendo e trofeo di campeon bek pa Golden State, cual tabata su meta desde cu el a firma cu e ekipo na juli aña pasa. El a anota 39 punto den e victoria cu score 129-120 riba Cleveland Cavaliers den wega 5.

Stephen Curry a añadi 34 punto, 10 asistencia y 6 rebote pa seya e di titulo den 3 aña pa Golden State. Aña pasa nan tabata dilanti 3-1 y despues a Cavs a bolbe bek den e serie y a gana den 7 wega riba cancha di Warriors. E derota ey a haci dolor, te dialuna anochi.

Lebron James tabatin 41 punto, 13 rebote y 8 asistencia pa Cavs, pero esaki no tabata suficiente pa prolonga e serie. Kyrie Irving a añadi 26 punto, pero a tira 9 di 22.









Fin di siman fans di Mens Erger Je niet LIVE a yena Centro di Bario Brazil

BRAZIL – Tabata un ambiente di famia unico yen di entusiasmo. Fin di siman por a mira con e diferente gruponan a bin cu strategia nobo pa por logra gana y asina keda den wega y purba yega e ronda final .

Den pool A, e siguiente teamnan a pasa pa semi final: 1. Red Devils y 2. Heavy Yui . Den di dos wega, 1. Sin Miedo y 2. Bisiña Cu Storia. Tabata reina un ambiente unico y alegre.
Den pool-B tambe a keda na bida 1.Toyota y 2. I Love My Job y den e di dos wega 1.Dice Masters , 2.AH Waw.

Dia 16 juni e weganan ta sigui den pool-B
Tropicana Giants, Family Gang, Sherwin Williams, No Regret.
Den e di dos wega ta hunga Chill Swa, Fofoti Tours, Smash, Grupo Gaña Sa

Expectativa ta grandisimo pasobra di awor pa dilanti ta determina ken lo bira e siguiente teamnan cu ta bay final.

















BONDIA ARUBA

Resultado Aruba Baseball Clasico

Marlboro Classics ta supera Brazil Dental Care/ Lucor 3-2

ORANJESTAD –Baseball Clasico a continua diasabra cu e wega entre Marlboro Classic ty Brazil Lucor unda cu Marlboro ta gana cu score preta di 3-2. Marlboro ta piki un careda den bom di prome inning den spike di Lenny Ashby pero Brazil ta empata den cabez di dos inning, pero Marlboro pa anota 2 careda den bom di 2 pa tuma ventaha di 3-1. Brazil Lucor ta anota un careda den cabes di 5 inning pero Franklin ta preta brasa pa logra 2 cero importante den di 6 y 7 inning pa conserva e victoria.

Pitcher ganado a resulta Franklin Danies cu a releva Kwidama den di dos inning y Guido Provence a perde.. Mihor bateadornan pa Marlboro Classics tabata Franklin Danies y Rayborne Didder di 2-2 cada uno. Pa Brazil Lucor Angelo Wever y Alvin Pereirra 1-1 cada uno.

Box score	R	H	E
Marlboro Classics	3	6	1
Brazil Lucor Dental Care	2	5	1

Siguiente weganan ta diasabra awor 17 juni 17 den Crismo Angela/Nady Croes BallPark.

Diasabra 17 juni 2017.

10.30 am	Brazil Lucor	vs	Unforgettable
1.00 pm	Ecotech Leftovers	v/s	Marlboro Classic
3.30 pm	Richmond/ Atco	vs	Surprise Bombers.

Standing te cu 10 juni 17

1.	Marlboro Classics	6 gana	1 perdi
2.	Brazil Dental Care/Lucor	5 gana	3 perdi
3.	Ecotech Leftovers	3 gana	2 perdi
4.	Spuiters	3 gana	3 perdi
5.	San Nicolaas Unforgettables	3 gana	3 perdi
6.	Salo Park Destroyers	3 gana	4 perdi
7.	Atco/Richmond	2 gana	3 perdi
8.	Surprise Bombers	1 gana	5 perdi

Fanatico di bon baseball Bo ta invita un biaha mas diasabra 17 juni na Crismo Angela/Nady Croes Ballpark pa bon weganan di Baseball Clasico.
Y diasabra dia 24 juni nos lo bai tin nos di 2 ALL STAR GAME CLASICO 2017. Pa 2or den Crismo Angela Ball Park. Keda pendiente otro siman pa e nomber nan di e ALL STARNAN di ARUBA



Amsterdam Manor Beach Resort organisando su di tres 10K Run Tambe lo por participa pa e 5K fun run/walk

ORANJESTAD - Diadomingo awor riba Dia di Tata, 18 di juni, pa di tres aña consecutivo, Amsterdam Manor Beach Resort ta organisando nan exitoso International Amsterdam Manor 10K race & e 5K fun run/walk, cu lo tuma luga dia 18 juni pa 6:00 am saliendo for di Amsterdam Manor Beach Resort. E ruta lo ta esun ya conoci, ya cu esaki a ser calibra na 2016 y ta forma parti di rutanan oficial di Ibisa.

E aña aki, mescos cu aña pasa, e fondonan recauda cu e inscripcionnan lo ser duna na Cruz Cora Aruba cu actualmente ta celebrando nan 60 aña di existencia. P'esey Amsterdam Manor ta duna un y tur e oportunidad pa haci nan donacion tambe, y di e manera aki e cantidad di fondonan cu wordo adkiri pa medio di donacion lo ser complementa pa un suma igual, cortesia di Amsterdam Manor.
Naturalmente manera tur aña Cas Shabururi lo t'ey presente pa duna un man y otorga e medaya nan, sin lubida e propio empleado nan di Amsterdam Manor cu lo ta posiciona na cada post di awa. Nos ta invita henter nos comunidad pa apoya e di tres edicion di e International Amsterdam Manor 10K race & e 5K fun run/walk mirando e importancia cu Cruz Cora tin den nos comunidad.
E prijs di registracion ta inclui: 1 Amsterdam Manor 2017 Dri-Fit Shirt cu manga of sin manga, 1 Amsterdam Manor 2017 number di Bib, 1 medalla di Amsterdam Manor 2017 pa tur cu a participa, fruta y bebidanan no alcoholico; tambe, e posibilidad pa gana diferente premio cu lo ser rifa entre e participante nan. Otro beneficio cu lo ser ofreci na tur participante ta cu e lo por haci uzo di un 15% di descuento na Tulip Caribbean Brasserie situa na MVC Eagle Beach. Specialmente cu ta riba dia di Tata y esaki lo ta un bon oportunidad pa e Mamanan haci nan casa un regalo cu un dushi plato di Tulip.

Si acaso a inscribi on-line pa e di tres Internacional Amsterdam Manor 10K Race en 5K Fun Run / Walk, pero esaki no a ser paga ainda, pasa mas pronto cu ta posibel na MVC Eagle Beach's su oficina di Recurso Humano aya na J. E. Irausquin Blv. 240 y puntra pa Sra. Suzanne Verbrugge of Srta. Varsha Ramdin. E ultimo dia pa busca esaki ta Diahuebs 15 juni'2017. Ta ser conseha pa pasa lihe ya cu e size nan di cada ken su gusto ta cabando. Sin pago, no por garantisa bo participacion den e careda.

Champ of the Champs lo inicia 26 di juni pa 2 di juli proximo

ORANJESTAD – Champ of the Champs preparando su di 11 edicion. Un torneo cu a inicia desde 2007 na veld di Kudawecha cual despues a switch pa veld di Dragon Hitters y a sigui crece unda awe e ta wordo considera pa tur nos lidernan den region e torneo di mas competitivo y cu mas ambiente. E aña aki Champ of the Champs lo ta un biaha mas na veld di Dragon Hitters (X Duracell).

Ekiponan cu ya a confirma ta entre otro Suffisant Eagles di Corsou, Policia de Panama, Los Indios y Indotel di Republica Dominicana, Federales de Venezuela faltando algun confirmacion den dianan nos dilanti. E clausura lo ta den man di Tsunami diadomingo 2 di juli. Alabes durante Champ of the Champs lo bay tin un ekipo femenino di College USA hunto cu Los Callejeras di Sto Domingo kendenan lo hunga contra Aruba su Pre Seleccion den preparacion pa un clasificatorio. Pues un Champ of the Champs e aña aki lo bay ta carga cu weganan hopi interesante y alabes un ambiente unico. Aruba keda pendiente.

MEP: Pregunta na Melvin Tromp:

Politico di calidad ta manera un ministro di AVP cu ta e sospechoso principal den e corupcion di permiso?

	2001	2009	2017	Averahe 2001/2009 MEP	Averahe 2009/2017 AVP
Salario Minimo	1112	1543	1678	**54**	**17**
Pensioen AOV (Casa)	1516	1780	1822	**33**	**5**
Pensioen AOV (Soltero)	900	1057	1082	**20**	**3**

ORANJESTAD – Despues di un siman sumamente exitoso, caminda nos partido MEP den un encuesta imparcial a resulta di ta e partido mas grandi di Aruba y tambe nos lider sra. Evelyn Wever-Croes den forma convincente a sali e ganado den e debate politico organisa pa Camara di Comercio, e siman aki nos a haya e parlamentario di AVP, Melvin Tromp kende a dicidi di ataca MEP, alegando entre otro cu MEP no tin politico di calidad pa goberna nos pais.

Berguensa total

E atake aki ta bin despues cu su partido AVP no a logra pa haya candidatonan nobo pa subi riba e lista aki, siendo cu den seno di MEP constantemente candidatonan nobo, integro y capacita ta ser lansa y cu nan tur ta hayando gran acogida den pueblo. Hecho ta cu ningun ciudadano drechi y integro no kier wordo mancha cu e partido di Melvin Tromp, mirando tur locual ta pasando den seno di e partido aki pa loke ta hortamento y bendemento di tereno di pueblo y tambe e negoshi corupto di bendemento di permiso na stranheronan y pa cual un di nan ministronan ta e gran sospechoso den e bagamunderia y soborno aki y cu tin henter cara di nos pais na berguensa total. Y ainda Melvin Tromp tin e curashi di papia di "politico di calidad", sin cu e ta wak prome den su propio seno di AVP?

Mentiranan di Melvin Tromp

Den su atake di deseperacion Melvin Tromp tambe a scupi su gal, caminda e kier venena mente di pueblo bisando cu un gobierno di MEP lo kita tur e beneficionan duna na e empleadonan publico. Aki el a trece un hala di mentira padilanti, ya cu durante 2001 pa 2009 semper e Vakantieuitkering, Gelijk bedrag y Bashi premie a wordo paga na e empleadonan publico y tambe nan a haya e aumento di salario di 105 florin pa luna pa compensa e aumento di costo di bida. Tur trahado na Aruba a haya un reduccion drastico di nan loonbelasting na 2007 y a keda cu mas placa den nan cartera. E tempo ey Melvin tambe tabata empleado publico y aparentemente e no ta corda of e tambe ta come y lubida? Lo ta bon pa e splica e empleadonan publico si cu ta su gobierno di AVP a elimina entrante januari 2015 e pago di Gelijk Bedrag y Bashi Premie ora cu e ambtenaarnan bay cu pensioen y ta su gobierno ta laga nan traha 5 aña mas prome cu nan bay cu pensioen!

MEP lo elimina Hedging

Un hala di otro mentira y disparate mas Melvin Tromp a trece padilanti bisando cu MEP lo bay kita entre otro e aumento di salario minimo y di pensioen, siendo cu durante gobernacion di MEP di 2001-2009 semper e salario minimo y pensioen di biehes a ser aumenta substancialmente, manera por mira den e tabel adhunto. Porcierto tur e aumentonan cu gobierno di MEP (2001/2009) a introduci ta significantemente mas halto cu e gobierno di AVP (2009/2016). Otro ridiculez di marca mayor di Melvin Tromp ta cu un gobierno di MEP lo elimina e reduccion di tarifa di coriente. Echo cu tabata hustamente e gobierno di MEP den pasado a bin cu e plantanan di Seawater Reverse Osmosis, di RECIP y molinanan di biento y cualnan a percura pa menos uzo di fuel oil y consecuentemente un tarifa mas abao di awa y coriente pa henter comunidad. Pues MEP lo no por elimina nunca e reduccionnan aki, ya cu tabata gobierno di MEP mes a percura pa esaki. Locual un gobierno di MEP si lo elimina ta e corupcion di Hedging di Gabinete Eman y pa cual e pueblo consumidor ya a ser perhudica pa mas di 400 miyon florin. Esey nos di MEP lo elimina!



Asina un y tur por mira con partido MEP un biaha mas ta haya su mes obliga di desenmascara tur e mentira y manipulacionnan di Melvin Tromp y preveni asina cu e mentiranan aki haya su propio bida.

BONDIA ARUBA

Pa partido ReD ta dificil acepta cu ta sigui mata pueblo cu belasting

ORANJESTAD – Pueblo mi ta bay comparti cu boso algo cu ta primi riba mi curason. Mi no ta un experto financiero ni un economista. Pero mi curason ta bati pa esnan abusa. Y mi ta uza mi common sense. Mi ta deduciendo cu tur empleado local ta un esclavo moderno cu ta sufri bao abuso. Sin duda.


Julie de Cuba RED

Poco tempo pasa boso a tende sr. Eman cuminsa papia di SIDS (Small Island Developing States) berdad? Ta un tema cu den mi cas nos ta toca pa aña nan largo caba.
Islanan ta limita dor di nan espacio chikito pa alcansa nan metanan economico, social y medio ambiental. Dificil pa nan yega na un desaroyo sostenibel. Mayoria isla ta biba di turismo. Dor di nan size nan tin poco opcion pa diversifica nan economia. Nan no tin un volumen di exportacion relevante tampoco y nan ta hopi vulnerabel pa desasternan natural. Ta comprendibel cu nan tin cu lucha pa haya inversionista.
E pensamento di paisnan grandi ta cu economianan chikito manera esun di Aruba tin mester di inversion a base di partnership basa riba respet mutuo y beneficio mutuo. Ta un di e poco opcionnan financiero innovativo na nan disposicion ya cu nan no por fia placa riba mercado internacional dor cu nan ta rate nan como “high risk”. Ademas cu nan falta data economico y financiero actualisa. Y hopi ta wordo considera di ta “tax havens” cu ta un label hopi negativo.
Y ta akinan ta caminda cu e rabo di porco ta krul.
Aruba ta un “tax haven”, un paraiso fiscal pa inversionistanan di afo.
Contrario na otro islanan Aruba si por fia placa riba mercado internacional na interes hopi abao via Hulanda. Aruba tin infrastructura adecuado. E tin datanan actual. Y tambe e tin su beachnan, lama, solo y e servicio y amabilidad di su hendenan. Ta papia varios idioma y te ainda ta basta safe. Y no ta situa den e zona di horcan. Esakinan mester ta suficiente motibo pa cadenanan di hotel bin establece akinan. Pakico anto e necesidad pa haci di Aruba un paraiso fiscal pa hotelnan?
Ora cu corporacionnan grandi y personanan rico haci uzo di paraisonan fiscal pa evadi paga belasting, e ta un abuso contra e sistema fiscal di nan pais y tambe di nos pais. Claro cu e culpabel ta nos gobiernonan. Cu ta permiti cu nos recursonan natural, nos infrastructura, nos forsa laboral y nos caha di gobierno ta wordo abusa. Pasobra hotelnan ta paga practicamente nada pa uzo di nos isla den forma di belasting. Lo mas cu hotelnan ta paga ta 2% di riba ganashi. Roomtax ta e turista ta paga. Y esey ta bay directamente den caha di ATA. Casinonan ta paga un license fee fiho di AWG5000 pa luna y 4% di winstbelasting. Mientras nos companianan local ta paga 28% di winstbelasting.
E cobransa pa locual cu a keda sin cobra na belasting di esunnan poderoso cu ta uza nos isla pa bira mas rico ta wordo presenta na nos, e clase trahado y companianan local. Nos tin cu scupi placa di belasting pa e aparato gubernamental por sigui draai. Y ni cuanto belasting nan squeeze for di nos, nunca e lo por ta suficiente. E rapport di CAFT mes tambe ta indica esey. Gobierno a bin cu PPP proyectonan cu no ta pa beneficio mutuo. Net e companianan cu ta bid mas halto ta haya proyectonan. Pa pueblo di Aruba no tin beneficio. Pasobra nos debe nacional ta sigui crece di forma monstruoso. Gobierno ta sigui hinca nos den un abismo financiero y ta sigui fia placa pa paga debe y pa paga salario di ambtenaar y paga bijdrage na AZV cu ta suppose di wordo paga cu placa di belasting. Anto ta keda sin paga debenan local. Mientras doñonan di hotel y casino ta gana placa na granel. Di nos mes hendenan tambe cu ta bicia na casino. Anto hotelnan ta durf di manda siguridad pa bo pa no subi riba “nan” beach.
Internacionalmente ta conoci cu Aruba ta e pais caminda e tarifa di inkomstenbelasting ta esun mas halto di mundo. Pa e pagado di belasting casa e tarifa top ta 55.85% y pa soltero e ta 58.95%. Bisa mi si nos como pueblo di Aruba (SIDS) no ta wordo abusa y si nos isla no ta wordo prostitui! Esaki no por sigui. No mas.
Ta p’esey partido ReD ta studiando e modelo di belasting di Bermuda pa bay bolter y simplifica totalmente nos sistema actual di belasting. Y porfin Aruba ta bay haya su fair share y e pueblo ta haya poder di compra. Dia 22 di september partido ReD ta conta cu bo voto pa por logra nos meta.

Parlamentario Chris Dammers AVP

Gabinete Mike Eman II cargando economia di Aruba



ORANJESTAD – “Pa prome biaha den historia di Aruba nos por a cera aña **2016 cumpliendo cu tur e normanan stipula cu nos ley di comptabilidad di pais Aruba:**
•Gobierno di Gabinete Mike Eman I a entrega e presupuesto pa aña 2017 den luna di september 2016 cu asina parlamento di Aruba a logra pasa esaki den e procesonan na tempo y aproba esaki prome cu fin di aña;
•Tambe e cuenta anual di aña 2015 pa responsabilisa e entradanan y gastonan di pais Aruba pa aña 2015 a keda entrega y aproba na ora, finalmente pa Parlamento di Aruba;
•Despues cu Parlamento di Aruba - a base di mocion di e fraccion di AVP - a pasa esaki pa haya cada reportahe cada kwartaal di Gobierno di locual ta e entradanan y gastonan di Gobierno ya te cu awo nos a haya e di 7, cumpliendo tur kwartaal cu esakinan.
•IMF a laga sa bon cla na aña nan 2009 prome cu Gabinete Mike Eman I a asumi responsabilidad cu e crisis mundial, ceramento parcial di Valero y e mal gobernacion di partido MEP a percura pa prome biaha un ‘double dip’ na pais Aruba. Nos economia a cay cu 15% y desempleo a crece ten a 12% treciendo tur e problemanan social cun’e.
Banco Central a laga sa den nan rapport na 2009/2010 cu nos lo por papia di un finansa publico sostenibel solamente posibel si por logra e siguiente puntonan:
1. Calidad di recuperacion den e sector turistico – caminda nos por papia bek di un turismo solido;
2. Posicion financiero debil di gobierno – caminda a inverti bek den pais Aruba teniendo un economia stabiel y a bolbe baha e deficit bou di 3% (norma Europeo);
3. Dilemanan rond di e fondo di pensioen pa ambtenaar y fondo di pensioen general di biehes – caminda a logra rescata tur e 2 fondonan aki;
4. E gastonan di personal relativamente halto – caminda awor a logra baha e cantidad di personal di ariba 5.000 pa rond di 3.900;
5. AZV, caminda cu gobierno mester hinca sumanan grandi anualmente aden di ariba di 125 miyon – tambe a wordo minimalisa substancialmente anualmente;
6. Logra habri y tene e rafinaderia cu lo mester opera na un manera stabiel – a keda un hecho na 2016 caminda cu CITGO a cumpra e propiedadnan di Valero.
7. Asina tambe a cumpli cu tur e rekisitonan di Banco Central.
Awor recientemente Banco central di Aruba pa e “Economic Outlock 2017” publica 13 Mei 2017, recientemente, ta pronostica un crecemento economico pa aña 2017 di 3.4% di nos GDP te na 4.819 miyon. Esaki ta principalmente basa ariba un crecemento anticipa den e desaroyo den CITGO y un crecemento di 1.3% den e entradanan di turismo.
Tambe e aña aki nos a habri aña caminda IMF y Fitch a haci un auditorio cada un apart ariba nan rekisitonan ariba e situacion financiero di pais Aruba. Pa locual tabata IMF nan a keda satisfecho cu adelantonan cu nan a mira y muy primordialmente e varios cumplimento ya menciona den e relato di Banco Central menciona mas ariba. Pa locual ta Fitch nan a reconfirma nos categoria bou di BBB- y di ta den un economia cu un ‘outlook stable.’ Pa locual ta e di 7 reportahe kwartaal cu departamento di finansa di gobierno a presenta nos por bisa cu den tur 7 kwartaal cu oposicion a grita cu fin di aña nos lo no haal e normanan stipula den e ley di CAFT. Na aña 2015 nos mester a cumpli cu un deficit di 3.4% y nos a logra uno di 2%. Na aña 2016 esaki mester tabata 2% y nos a haal e 2%. Pa 2017 segun nos presupuesto aproba mester ta na 0.5%, cual cifra nos lo alcansa atrobe sigur segun e expertonan di Directie Financien. No tin ningun duda cu esaki lo wordo alcansa.
E sumanan di VAS (voldoening op aangifte systematiek) cu su introduccion na comienso di aña 2016 a wordo cobra den e prome kwartaal, awor na 2017 ta wordo cobra den e di 2 y 3 kwartaal cu nos mester haya ainda;
Un parti di e ‘settlement agreement’ di Valero, cual ta e mita di e suma total, mester wordo transferi ainda di Rafinaderia di Aruba N.V. pa Gobierno. Tambe e benta di e Valero Marketing & Supply Aruba, incluyendo e pompnan di gasolin cu den e traspaso di Valero a keda pa pais Aruba, mester wordo bendi ainda e aña aki. E 2 ultimo entradanan aki relaciona cu e bendemento di Valero na CITGO lo mester trece den caha di gobierno un suma 67 miyon ainda prome cu fin di aña 2017.Asina tambe den su totalidad Gobiernonan Mike Eman I y II, manera CBA a relata na 2010, a cumpli cu tur e deficiencianan di pais Aruba cu tabata haci gobernacion aki na Aruba dificil caminda cu nos por papia di un Aruba cu ta den un situacion financiero stabiel,” Parlamentario di fraccion di AVP, sr. Chris Dammers ta mustra.

Booshi Wever UPP

Atrobe Mike Eman ta purba di haci damage control hunto cu sra. Vermeer



ORANJESTAD – Despues cu siman pasa Mike Eman den nomber di Gobierno a bolbe enfatisa cu lo cera e dump di Parkietenbos, y loke el a ripiti tambe durante e debate, nos por mira cu sra. Vermeer di fundacion Parkietenbos a sali dilanti diabierna mes, bisa di ta contento cu Mike Eman a bolbe haci tal expresion. E biaha aki sra. Vermeer ta spera si cu Mike Eman lo por duna cuenta ki dia, y kico ta bay haci cu e desperdicio despues cu dump cera.

Sra. Vermeer ta kere cu esaki por sosode den e sistema cu Ecotech a haci recientemente riba tereno di e cerbeseria na Balashi, esta di empaketa den un forma comprimi den saco di plastic y dera den e buraconan grandi cu tin rond di isla. Esaki sigur despues cu e proyecto di gasificacion di sushi no a duna resultado y cu manera nos tin comprendi ta para, despues cu WEB a inverti miyones. Y pa colmo un biaha mas sin destaho publico.

No a tarda cu riba mesun dia Mike Eman, como e responsabel mayor di e mal gobernacion cu Aruba ta hinca aden, y e sufrimento di habitantenan di Parkietenbos y vecindario, a sali afo y bisa cu e ta mantene palabra y cu lo bay mira con e proceso di reciclahe lo por tuma luga, pero cu en todo caso pronto lo cera e dump. Den mesun un rosea e ta papia di financiamento di gobierno, Serlimar y compania priva. Cu otro palabra parce cu sra. Vermeer ta bolbe tira un salba bida pa Mike Eman y asina haci damage control pa su actuacion durante e debate di Camara di Comercio, ora a trata e asunto di dump di Parkietenbos.

UPP tin e informacion cu keto bay e plan BERDE ta, cu e solucion di e dump di Parkietenbos ta, pa pasa esaki den man di compania priva, bisiña di Serlimar, y financista di AVP. Esaki ta mesun modus operandi di aña 2000/2001, cu no tabata percura pa e trucknan haya tube ni tire di truck, pa por core rond.
Asina aki kier a percura pa Serlimar sangra muri. Awor aki nos ta wak e mesun moda di opera, pa asina definitivamente pasa e henter e pilar di recoge y proceso sushi den man di un solo compania priva, un compania compinchi.

Un biaha mas sin ningun tipo di destaho publico, ta bay regala Ecotec e negoshi cu Serlimar por a gana placa cu ne.

Una bes cu Ecotec tin esaki den su man, e lo bay masacra e pueblo cu e prijs pa recogemento di desperdicio di cas. Y nan ta capaz, y tin prueba di esaki ora nos mira con e famia ta cobra pa baha un container na nos waf.

Tambe UPP ta lamenta cu sra. Vermeer ta wak e.o. e solucion den un forma di landfill otro caminda, sin sa kico ta e efectonan dañino cu por tin pa medio ambiente y salud di hende despues.

Ki controlnan ta wordo eherce riba e tipo di empake cu ta wordo uza? Cuanto tempo nan lo permanece intacto?

Ki sorto di gasnan por wordo crea atrobe, cu consecuencia pa candela, pero awor memey di e isla?
De facto sra. Vermeer ta bin cu un opcion di landfill, cu tambe por a wordo realisa cu e proyecto di fluff cu na 2009 a cuminsa funciona. Un fluff cu por a wordo uza pa mas cos, pero tambe pa yena e mesun buraconan cu sra. Vermeer ta referi na dje y esaki si na un manera drechi. No lubida cu e fluff no ta dañino ni pa e medio ambiente ni pa salud di hende.

UPP na mas cu ocasion, a bisa di cu por haci e mesun trabou, cu na 2001 pa 2009 a wordo realisa pa mi persona.

Esta lo paga e candela, lo reinverti den e planta cu t'ey y pone traha y mira cu esaki bay produci e fluff, sea pa yena buraconan cu ne of pa otro uzonan di reciclahe y re-uzo, contribuyendo tambe asina na e Blue Economy cu UPP ta mira como un parti esencial, pa trece desaroyo economico di un banda y di otro banda contribui na proteccion ambiental.

P'esey UPP ta manda un palabra di alerta, esta cu Mike Eman kier caba cu Serlimar, dor di lag'e sangra muri, pa asina financista di partido haya esaki, sin worry cu henter un bario ta sufri pa añanan of ta kita e pan cu trahadonan di Serlimar ta gana honradamente.
UPP ta priminti, cu sosten di pueblo, esaki lo no pasa.



Clarisca Velasquez ta keda reforsa partido AVP

ORANJESTAD – Diaranson cu ta falta 100 dia pa eleccion pa parlamento di Aruba 2017 Clarisca Velasquez ta anuncia cu el a dicidi cu e ta keda riba lista pa reforsa partido AVP pa eleccion 2017 venidero.

Na aña 2013 partido AVP a bay eleccion cu e lema " bon trabao y ainda falta" y e trabao no a keda cla completamente pasobra dos periodo a keda cortico pa caba cu tur e trabaonan di restaura y transforma Aruba.

Awe Aruba ta positivo cu perspectiva pa futuro, un pais den completo desaroyo cu un economia cu crecemento di 3.4 % e aña aki y un turismo floreciente. Un isla chikito ehempel grandi pa mundo henter. Pero ainda falta trabaonan pa caba. Eleccion cu ta den porta aki 100 dia ta crucial pa nos pais mirando cu trabao tin cu continua y ya tin partidonan a bisa cu lo para diferente proyectonan y p'esey nan no por haya sosten di pueblo.

Pasobra Aruba ta riba bon rumbo. Partido AVP tin vision cla cu e kier traha riba dje pa 2020 cu Aruba lo mester ta completamente independiente di fuel oil y no tin otro partido alternativa na e pais aki pa realisa e trabaonan grandi cu falta ya cu otro partidonan no tin e vision aki ni e boluntad pa realisa esaki. Clarisca Velasquez a realisa cu ainda falta mas trabao pa haci riba diferente tereno y husticia sigur cu e ta para pe den parlamento y p'esey tambe a tuma e decision cu e ta keda reforsa partido AVP den e proximo eleccion.

Partido AVP a haci e miho trabao pa Aruba pa medio di su gobierno y su parlamento y p'esey e ta keda riba lista di AVP pasobra no tin otro alternativa pa continua cu e bon trabao pa nos dushi Aruba. Clarisca a demostra su experticio y bon trabao den parlamento sigur riba tereno di husticia y otro ramonan y ta sigur di continua su bon trabao pa nos comunidad den parlamento cu pueblo su sosten. Clarisca ta un muhe integro, sincero y cu ta fuerte pa loke e ta kere aden y no ta acepta nonesense.
Fraccion di AVP den parlamento a demostra cu e ta sali pa tur loke ta na bienestar di nos pais y p'esey a aproba tur leynan cu a sirbi di instrumento pa desaroyo di nos pais y esaki pueblo por wak tur caminda rond Aruba pa medio di proyectonan na bienestar di nos comunidad. Aruba tin mester di hendenan integro den politica y Clarisca ta gran ehempel di un hende integro. Clarisca e ta pasobra ta berd'e ta! Clarisca t'ey pa keda pasobra te berd'e ta!



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Nos ta participa fayecimento di:



Aloysio Kock

Mihor conoci como: "Luis of Wichi"
*19-08-1934 - †09-06-2017

Na nomber di su:
Estimada esposa:
Myrna Kock-Croes mihor conoci como "Bea of Beaty"

Yiunan:
Glenda Hoek-Kock y famia
Rutsy Kock y famia
Ludwig Kock y famia

Nietonan:
Raymond, Ludwig Jr., Gilbert, Stephanie, Stephan, Melindo y Gilliano

Bisanieto: Jayson, Yiró

Rumannan: Betto y Teresita Farro-Kock y famia
Chichi y †Nacho Orman y famia
Kimo y Mari Kock y famia
Chrismo y famia
Juan y Chichi Kock y famia
†Jose y †Carmen Kock y famia
†Nemencio (Boeboe) y Ana Krozendijk-Kock y famia
†Chico Kock y famia

Cuña: Vda.Rosa Croes y famia
Thomasa y Rodrigo Croes y famia
Hendrika y †Luciano Henriquez

Swa: †Walter y Rosa Wernet-Croes y famia
†Teofilo Croes y famia
†Miguel y Lucia Croes
Willy y Wilgenie Croes
Maikel y Raquel Laurence
Buchi y Rita Lampe y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Bisiñanan: Shona y Farina Croes

Demas famia: Kock, Croes, Henriquez, Laurence, Orman, Lampe, De Mey, Fingal, Krozendijk, de Jongh, Arias, Wernet

Amistadnan di Curacao: Merced y famia

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 16 di juni na misa Birgen di Fatima na Dakota pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora. Restonan mortal di nos defunto lo ta reposa for di 2'or den misa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen (MEP):

Gobierno di AVP definitivamente no por soluciona e problemanan financiero di nos pais y mester wordo reemplasa pa un gobierno cu si ta capacita



ORANJESTAD – Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota tanto di declaracion di Ministro di Finansas tocante e situacion financiero di pais Aruba den e prome kwartaal di 2017 y tambe di e ultimo rapport di Caft di 2 di juni tocante e finansa di Aruba.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta constata cu tin un discrepancia grandi entre Bermudez y Caft. Segun Ministro di Finansas e situacion den e prome kwartaal a resulta loke a premira. Caft sinembargo ta bisa cu e situacion ta pio di loke a premira y cu e situacion di pais Aruba ta preocupante. "Het Caft meent dat de cijfers over het eerste kwartaal 2017 reden geven tot zorg". Di su banda Bermudez ta bisa: "No ta presupuesta pa kwartaal, pero pa aña. Tin cu tene cuenta e ora cu crecemento economico, cual tur hende sa cu ta depende di e actividadnan di e rehabilitacion di refineria. Falta 7 pa 8 luna pa e por habri. Ainda tin espacio pa realisa e presupuesto manera cu el a wordo formalisa den Parlamento." E rapport di Caft di su banda ta indica entre otro cu e norma di 0.5% no a wordo alcansa, entradanan presupuesta a keda atras mientras gastonan entre otro di personal a subi. Esey segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen kiermen cu gobierno atrobe tin cu bay presta placa y asina ta subi debenan di e pais mas ainda. Problemanan financiero di nos pais no ta wordo soluciona y ta bisto cu e gobierno ta incapaz pa logra ainda.

1. Credibilidad

Manera conoci den mundo financiero credibilidad ta hunga un rol grandi. E credibilidad di Aruba cada bes ta birando pio ya cu gobierno cada bes ta priminti y cada bes ta keda sin cumpli manera nos por wak. Ministro di Finanza Bermudez no ta worry cu presion di Caft. Bermudez: " Una bes cu e presupuesto wordo formalisa y el a wordo aproba den Parlamento, ta esey pa Gobierno ta ley. Loke cu Caft ta haci, e ta supervisa e ehecucion y ta wak cierto momento cu e ehecucion ta keda den cuadro di e presupuesto".
Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu akinan Bermudez ta ekiboca su mes grandemente. Bermudez ta lubida cu mientras Aruba su credibilidad ta keda bay atras Gobierno di Reino no lo bay yuda Aruba cu prestamonan na interes abao ni cuanto Prome Ministro di Aruba y lider di AVP Mike Eman lembe. Manera ta conoci Aruba ta paga anualmente mas di 200 miyon na interes cual ta pisa masha hopi mes riba e presupuestonan di pais Aruba.

2. Un economia fuerte y sano ta e solucion

Gobierno di Aruba ta trata di sobrevivi di un maneho agresivo di cobramento di belasting y ta wardando entrada for di e refineria di cual AVP tabata contra su reapertura. Sin e refineria e situacion lo tabata mas dramatico. Sinembargo segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen e maneho economico di gobierno di AVP no lo ta suficiente pa resolve problemanan financiero pasobra ta bay bin acerca e pagamento bek di ppp-projectonan y tambe e necesidadnan urgente di pueblo manera den enseñansa, husticia y salubridad. Esey kiermen cu mester bin un economia mas fuerte. No solamente esaki lo trece entradanan nobo pa gobierno pero tambe e lo duna espacio pa introduci un aparato gubernamental nobo, eficiente y modernisa. Un maneho economico agresivo den e siguiente añanan lo mester produci empleo interesante, di calidad y di bon pago pa esnan interesa pasa boluntariamente di sector publico pa sector priva. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen tanto un maneho di kita hende obligatorio no ta funciona y tampoco ofreciendo VUT-regeling ta funciona. Esaki historia a mustra hopi biaha caba.
Solamente a base boluntario lo por baha gastonan di personal cu ta pisa hopi riba e presupuesto di Aruba. Acerca Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere den introduci cambionan laboral atractivo den e sector priva manera mas dia di vakantie, vakantieuitkering, kindertoelage etc. Di otro banda gobierno mester mas hende den cierto ramonan. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere tambe cu gobierno mester ta mas realistico den cobranza di belasting. Comercio y cuidadonan hopi biaha tin boluntad pa paga pero no tin e espacio actualmente. Un prome paso di un gobierno nobo di MEP lo ta baha e cantidad di Ministro y di coordinador cu lo trece un spaarmento di por lo menos 50 miyon.

Tambe crea credibilidad ta un urgencia pa haya e prestamo cu interesnan abao, cu lo por scapa un 200 miyon. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta urgi pueblo pa sigui e desaroyonan di nos pais tanto financiero y economico y no permiti cu un gobierno di AVP sigui tin nos pais den un situacion na unda ni ciudadanonan ni comercio por sobrevivi. Al contrario a bira tempo pa hunto nos logra cambionan pa mehora e calidad di bida na nos pais. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen y partido MEP ta cla pa e reto. Hunto p'e cambio sin miedo.❑



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Luk Kin Yip-Cheung

Mihor conoci como "Mama"
Ex doño di Greenhill Supermarket
Vda. di Koon Wong Yip
*16 Augustus 1931 – † 09 Juni 2017

Na nomber di su:

Ruman: Fat Cheung
Yiunan: Lai Ying Ip y Yau Sang Law
Sui Wan Ip y Yuk Choi Yu
Chun Sang Yip y Sau Mui Ho
Mary Yip y Yuhua Zhang
Clifton Yip y Julie Zhou
Robert Yip y Kwok Yin Chau
Nieta y Nietonan: Raymond, Thomson Law
Henwes, Justin, Huey, Gazey Yu
Jeff, Jimmy, Jason Yip
Erick Zhang
Alan y Sujan Wu, Richie Yip
Christy, Davie Yip
Bisanieto y nieta: Nadine, Aaliyah, Layla, Radcliff, T'Zjeden Yu
Cindy Yip
Noelie Nuñez Fajardo

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entiero ta tuma luga diabierna 16 juni 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima "Mama" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 15 juni 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Petra Rasmijn

Mihor conoci como "Chipetra"
*27-04-1940 † 10-06-2017

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 17 juni 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima "Chipetra" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diabierna 16 juni 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Esun cu ta biba bou di e protection di e haltisimo lo permanence den e sombra di e Todopoderoso.
Lo mi bisa Señor: "Mi refugio y mi forti, mi Dios, den kende mi ta confia
Salmo 91: 1 y 2

Nos ta participa fayecimento di:



Sra. Isabel Rosa Lopez

Vuida di Alcides Robles
Mihor conoci como: "Chabela"
*12-11-1926 - †12-06-2017

Acto di entiero cu lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo sentimento nos ta participa cu a bai sosega den Paz di Señor nos esposo, tata, welo, omo, swa y amigo:



Sr. Dominico Tromp

Mihor conoci como "Gon"
*16-10-1931 †09-06-2017

Na nomber di su
Esposa: Juliana (Nanita) Tromp

Yiunan: Helen Tromp
Mervin y Deyanira Tromp
Gregory Tromp

Nietonan: Marvelynne & Myron Tromp
Kheili-Shea & Thais Tromp
Raimbert Ras

Su rumannan: †Abelino y †Vereanda Tromp
†Rosendo y †Carmen Tromp
Anna y †Dalmacio Thiel

Consuegronan: Querino Ras y Heddy Ras-Ponson

Sobrino y sobrinanan y nan famia

Ihanan: Ivan y Marlon Quandus, John Tromp

Primo y primanan y nan famia

Swa y Cuñanan:
†Celestino, Anna Quandus y famia
†Francisco Quandus y famia
† Theresita Quandus y yiunan
Editha Quandus y yiunan
†Alejandrina Quandus y yiunan
Pascual Quandus y yiunan
Thomas Quandus y famia
Paulita Quandus y famia
†Emilia Quandus y yiunan
Jerry Neville Chai

Famianan na Aruba:Tromp, Quandus, Ras, Thiel, Lopez, Dubero, Lewis, Gavidia, Geerman, Webb, Ridderstap, Maduro, Orman, Martha, Pieters, Kelly, Jeandor, Kalis
Famianan na Corsow:
Tromp, Wu, Ng, Botman, Goyla, Quandus.

Ta invita tur famia, conocirnan, amigonan, ex coleganan di LAGO, Trimon's Welding Shop pa acto di entierro cu lo tuma lugar diaranzon 14 juni 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana catholico na Noord.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home diamars 13 juni 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Mi a perde mi batalla, pero jamas mi fe den mi bon Dios”

Cu inmenso dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di mi companero, nos tata, ruman, omo, opa y amigo stima:



Roman Alcides Aparicio

Mihor conoci como “Alci, Achi, Capitan”

Na nomber di su
Compañera: Gladys Perez-Nava

Yuinan:
Raiza Jouraine (Jury) Aparicio , Tino Henriquez y Famia na Hulanda
Roman Alejandro (Ale) , Sue-ann Aparicio y Famia na Hulanda
Raul Alcides Aparicio , Mary-Jane Henriquez y Famia
Rebeca (Beca) , Marlon Willems-Aparicio y Famia

Mama di su Yuinan: Irena Palm

Manera Yui: Roque Aparicio
Mervin Nava y famia na Venezuela
Yeiska Nava y famia na Venezuela
Yerika Nava y famia na Venezuela

Rumanan:
Rosendo (Fanfan) Aparicio y famia
Mayra Aparicio y Famia
Baby Aparicio y Famia
Raul (Boei) Aparicio y Famia
Cado Brete y Famia
Roland (Wawa) Quandt y Famia
Rosaura (Chichi) Semeleer-Quandt y Famia
Rosendo (Juni) Quandt y Famia
Randoplh (Nito) Quandt y Famia
Ramfis Danny Quandt y Famia
Minerva Storm-Dirksz y Famia
Roy Dirksz
Roque Dirksz y Famia
Lorenzo Andrews y Famia

Su tanta grandi: Gloria y Erwin Tujeehut

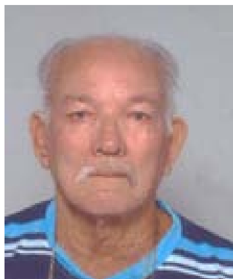
Nieto y nietanan
Subrino y subrinanan
Iha-nan y demas famianan y conocirnan.

Bon Amigonan di Cas: Franklin, Ivan, Marlon, Eric, Amigonan di Camacuri Harley y
su otro bon amigonan mucho hopi pa menciona.
Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diaranzon 14 di juni 2017 for di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 13 di juni 2017 for di 7’or pa 9’or

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Caminda Dios ta, ei mi kier biba”
Salmo 27

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e ta significa pa nos i conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega inesperadamente di mi Esposo, Tati, Padushi, Ruman y bon amigo :



Cerilio Maduro

Mihor conoci como “ Ceril” of “Lin”
*12-10-1929 - †09-06-2017

Na nomber di su:

Esposa : Sonia Maduro-Maduro

Yiunan: Marlene Maduro
Eveline Maduro
Roselyn “ Roosje” y Lucas Boekhoudt- Maduro

Yiuan cu a bai su dilanti :
†Aithel , †Lilian, †Anthony

Nietanan cu ela stima un mundo :
Abigail Boekhoudt
Aimee Shaneika Boekhoudt

Rumannan : Vda. Maria Maduro y famia
Ursulita Maduro
Chibito y Imelda Maduro-Tromp

Swa y cuñanan :
Vda. Ofelia Oduber y famia
Vda. Carmen Jacobs y famia
Vdo. Joaquin Maduro y famia
Vdo. Marciano Maduro y famia
Vdo. Icho Valdez y famia
Vdo. Chichi Maduro y famia
Sra. Helena “Machinita” y Beto Maduro y famia

Suegro: Bernardo Boekhoudt y famia

Bon amigonan : Chico, Pedi, Boy, Fedi, Shon Papa, Jhonny, George, Juancho, Haime, Poy, Chris, Vladimir.

Amigo na Venezuela : Sergio Rico

Famia Cadier na Hulanda

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, Ihanan, bisiñanan.

Su colectantnan di Sta. Cruz, amigonan di Santa Rosa.

Demas famia : Maduro, Boekhoudt, Franken, Tromp, Wernet, Oduber, Jacobs, Flemming, de Cuba, Josefa, Valdez, Geerman, Koolman, Dabian.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diaranson 14 di Juni 2017 for di 2’or pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Si den nos tristesa nos por a lubida un persona o famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi Luz y salbacion
Señor ta fortalesa di mi bida.
Grandi ta Su bondad y amor.

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Aura Croes

* 2 Nov 1924 - + 12 Jun 2017

Na nomber di:
Su esposo: Frans A. Croes
Su yiunan: Maybelline y Lito Arends
Sandra Croes
Dennis y Mildred Croes
Bianca y Frank Hodgson
Ricky y Marlon Croes
Su nietonan: Igor y Zuleyka Arends y yiunan
Giaïra Arends y yiunan
Charisma Woiski
Mallory y Frank v.d. Assem y yiu
Jimmy y Sabien Woiski y yiunan
Elton Arends y yiunan
Shandeeh Arends y yiu
GD Arends y Michella Jansen
Mildenny y Mejer Maduro y yiunan
Gian y Vanessah Hodgson y yiunan
Tanisha Hodgson
Ibian Hodgson
Cedric y Sulienne Croes y yiu
Mendric Croes
Y demas famia, amigo-, suegro-, colega- y conocirnan ta invita pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 15 di juni 2017 di 2 te 4 'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.
Lo tin un box disponibel pa Fundacion Prinses Wilhelmina Kankerfonds
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita



MINISTERIO DI CULTURA

DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA

Y

COMISION CELEBRACION DIANAN NACIONAL

TA PARTICIPA CU A FAYECE CRISTIANAMENTE

Sra. Aura Croes-Croes

Na bida mama di nos miembro honorario di CCDN y

colaboradora di Departamento di Cultura Aruba

Sra. Maybeline Arends - Croes

NOS TA EXTENDE NOS MAS SINCERO PALABRA DI CONDOLENCIA

NA SU YIUNAN, FAMIA, AMIGO Y CONOCIRNAN

CU AURA SOSEGA NA PAZ DEN REINO DI SEÑOR

Acto di entiero lo tuma luga riba diahuebs 15 di juni 2017
E restonan mortal di defunto Aura lo ta reposa for di 2’or pa 4’or di atardi
na Aurora Funeral Home.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Jun 2017 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6199	
9824	
5628	
4130	
Big 4	
Sorteo # 5243	
4610	
Zodiac	
Sorteo # 4002	
3096	
Libra	
Mega di Number Korsou	
Sorteo # 1737	
8523	
9288	
8843	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

675.000,-

Lotto di Dia — 01-08-16-17-20

Sorteo # 4083		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
3	x Match 4	62.000,-
170	x Afl. 8,00	

Mini Mega — 04-14-22-23

Sorteo # 965		Mega Ball 01
0	x Jackpot	
1	x match 4	
20	x Afl. 500,00	1.900.000,-
317	x Afl 50.00	
380	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 2.800.000,-**



DIARIO	0688-5530-2659
SMARTPLAY	8304-5322-9527
DAILY	3669-4137-3886
FLAMINGO	7966-2174-5318
SUPER 4	8618



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Jun 2017 Merdia

Catochi	
Sorteo # 1883	
4898	
5256	
0234	
Big 4	
Sorteo # 1883	
9056	
Zodiac	
Sorteo # 1883	
3897	
Aquario	
Mega di Number Korsou	
Sorteo #	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

675.000,-

Lotto di Dia

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	61.000,-
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	1.700.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 2.500.000,-**



Aries

Un amistad nobo lo enrikece bo mundo interior. Warda un solucion na un situacion pendiente cu tabata confuso relaciona cu cobramento, pagamento, lo tin solucion. Number: 3, 27, 32 y 45.



Tauro

Un cambio di imagen no lo ta nada malo. Purba esey. Un transformacion general lo ta beneficioso den tur sentido. Sin embargo, bo mester tene discrecion y comenta nada cu straño. Number: 18, 28, 36 y 53.



Geminis

Amor no ta caminda bo ta pensa, sino otro caminda. Lo bo cuminsa e luna cu un tono hopi excitabel. Habri bo wowonan y no laga bo mes sorprende pa un hende cu promesa. Number: 5, 28, 31 y 43.



Cancer

Lo bo bay haya un promesa cu lo wordo cumpli. Bo ta den un tono amoroso. Lo bo ta den pleno ciclo di cumpleaños. Bo ta den un tono feliz compartiendo bo tempo cu bo dushi. Number: 1, 15, 37 y 41.



Leo

Un cos ta “ta bo so” y e otro ta “sinti bo so”. Bo ta biba e diferencia. Awe lo bo cuminsa un luna cu tambe ta coincidi cu bo ciclo di cumpleaños aki par di siman. Number: 7, 16, 37 y 48.



Virgo

Awo bo ta dilanti un comienso sentimental nobo. Durante e ciclo aki, tanto abo como e persona cu bo gusta, lo sinti boso mes fresco, cu mas briyo y optimismo. Number: 9, 21, 36 y 40



Libra

Bo lo ta moviendo circulonan social y laboral nobo. Ta probabel cu un acontecimento externo lo haci bo cambia bo plannan di biahe, mudamento of di otro indole, pero den forma positivo. Number: 1, 11, 26 y 30.



Scorpio

No laga bo mes influencia door di personanan negativo. Loke bo ta opta lo duna resultadonan den bo bida amoroso. Tin hende cu lo acerca bo cu ideanan negativo. Number: 13, 21, 26 y 38.



Sagitario

No laga bo mes wordo influencia pa apariencia na momento di tuma decision. No tuma risico riba bo ganashinan den weganan di suerte ni confia den nan. Number: 7, 27, 34 y 41.



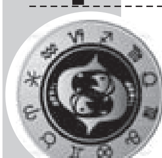
Capricornio

Un situacion inespera. Recuerdo di bo amor lo lanta bek den bo bida. So bo ta sinti bo mes motiva espontaneamente pa haci algo tribi cu bo pareha, haci'e. Number: 16, 22, 38 y 41.



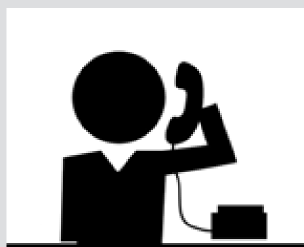
Aquario

Un tono suave y conkistado lo envolve bo ora cu e luna caba. Ta tempo di declaracionnan sentimental y promesanan di amor. Ta ora pa bo ocupa cu cosnan di labor y negoshi. Number: 1, 16, 32 y 41.



Pisces

Bo ta den un etapa di felicidad. Momentonan dificil a keda atras. Lo bo descubri balornan nobo y otro aspectonan di bo mundo interior y di e persona cu ta interesa bo. Number: 10, 29, 38 y 44



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. G. Croes Tel. 5822991
San Nicolas Dr. Britt -Croes Tel. 5841984

Botica na warda

Oranjestad: Trupiaal Tel. 583 8560
San Nicolas SeroePreto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – JUNE 2017

MON	12				
TUE	13				
WED	14	ADVENTURE o/t SEAS	07.15	23.00	B
		CARNIVAL SPLENDOR	14.00	23.30	C
		ZENITH	06.45	16.30	H
THU	15				
FRI	16				
SAT	17				
SUN	18				
MON	19				
TUE	20	DISNEY FANTASY (1ST CALL)	08.00	18.00	C
WED	21	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	20.00	C
		ZENITH	06.45	16.30	B
THU	22	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	23				
SAT	24				
SUN	25				
MON	26				
TUE	27				
WED	28	ZENITH	06.45	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	29	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
FRI	30				

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107

Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
The Olives Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/13/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	183.93	184.65	185.45
GBP	2.20	2.25	2.31
JPY	160.39	161.86	163.48
EUR	197.97	199.78	201.79
DKK	25.88	26.60	27.40
NOK	20.12	20.84	21.64
SEK	19.49	20.21	21.01

For amounts up to Afl. 100,000



Informacion tocante camber pa studiante na Leiden, Delft y Den Haag

DEN HAAG –Tur aña hopi di nos studiantenan for di Aruba ta bin Hulanda pa sigui un estudio avansa na un Hogeschool of Universidad. Banda di e estudio ta importante pa haya un camber pa biba.

Den diferente ciudadnan na Hulanda caminda tin hopi studiante, ta masha dificil pa haya un camber den bon condicion y na un bon prijs.

Den e cuadro di esaki, Gabinete di Aruba a puntra e studiementornan pa duna informacion tocante cambernan den nan region. Pa cu e region Leiden, Delft y Den Haag, studiementor, Charité Hu-a-ng-Brion, ta duna un splicacion di e procedura pa aplica pa camber pa studiante.

Segun sra. Hu-a-ng-Brion e demanda pa camber ta grandi, mientras cu e cantidad di cambernan disponibel ta hopi chikito. Esaki ta varia tambe pa ciudad, su conseho ta pa e studiantenan inscribi asina cu nan tin bista riba unda nan ta bay studia, na un asina yama kamerbemiddelingsbureaus.

Ta existi e posibilidad cu algun kamerbemiddelingsbureaus, despues cu bo inscribi cerca nan, cu nan mes lo tuma contacto cu bo. Akinan nos ta publica un lista di e website pa busca y inscribi pa haya un camber pa e ciudadnan Leiden, Delft y Den Haag.

- www.duwo.nl (schrijf je nu al in)
- www.vestingvastgoed.nl (info@vestingvastgoed.nl)
- http://www.staedion.nl
- www.esteon.nl
- www.kamernet.nl
- www.kamertjehuren.nl
- www.strijkijzer.nl
- www.woonnet-haaglanden.nl
- www.opkamers.nl
- http://www.studentenkamers-leiden.nl/
- www.kamers.nl
- www.rooming.nl
- www.sls.nl
- www.kamerhulp.nl

Ta bon a lesa e condicionnan cu e inscripcion ta hiba cu ne, manera e fee cu bo mester paga, con largo bo mester warda pa haya un camber y e condicionnan cu tin na momento cu bo acepta un camber.

Pa hopi website bo mester traha un account pa asina yega na e informacion.

Tambe en general hopi camber pa studiante ta forma parti di complehonan di studiante, unda cu tin biaha bo mester comparti cushina y baño cu e otro studiantenan.

E forma aki ta mustra un tiki fastioso, pero tin biaha ta miho pa tuma un camber asina y una bes bo yega Hulanda bo por busca mas dirigi na un camber cu ta pas mas pa bo.

E idea pa huur un studio of apartamento ta zona hopi nice, pero den mas biaha e prijs di huur ta hopi halto; na diferente ocasion esaki ta bay via di un makelaar cu ta exigi un borg hopi halto.

Nos ta spera cu e informacion brinda por yuda bo na bo preparacion pa bo estudio na Hulanda.

Siña mas tocante di investigacion di Lionfish na Aruba





ORANJESTAD – Diahuebs awor 15 di juni ta sigui cu e di cuater den e serie di lectura tocante di bida marino di Aruba, organisa pa Aruba Reef Care Foundation.
E biaha aki ta Holiday Inn Beach Resort and Casino cu a pone nan meeting room disponibel 7:30 diahuebs awor 15 di juni, pa asina Raven Walker, candidato pa Ph.D. di Texas A&M University na Galveston, amplia riba parti di su investigacion bou auspicio di Aruba Reef Care Foundation, Centro di Pesca Hadicurari, Aruba LionFish Initiative y DLVV Santa Rosa, haciendo e prome estudio cientifico riba e posibilidadnan di desaroya un peskeria sostenibel cu Lionfish invasivo uzando Aruba como modelo.

Aruba Marine Life Lecture Series
Aruba Reef Care Foundation cu e serie di lecturanan pa 2017, ya a presenta uno tocante di Lionfish algun siman atras cu e prome orador invita tabata Gian Nunes cu a papia di Lionfish. Sigui 12 di april ultimo pa Sietske van der Wal di Turtuga Aruba cu lo papia di turtuganan marino di Aruba. Despues di esey a sigui Miranka van Breugel di Universidad di Groningen y Global Fin Print, kende a elabora riba Tribon y Rayanan den awanan di Aruba como parti di su investigacion andando na Aruba. Tin plan pa sigui e serie aki cu e.o. un charla door di Angiolina Henriquez di Aruba Marine Mammal Foundation, tocante delfin y bayena na Aruba.

Cooperacion entre instancianan
Como parti di investigacion continuo, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa), conhuntamente cu Aruba Reef Care Foundation, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari y Aruba LionFish Initiative (ALFI)a bolbe yama bon bini na Raven Walker, cu ta sigui cu su investigacion di Lionfish na Aruba.
E biaha aki e investigado a bolbe pa colecta mas dato di bida marino di Aruba pa acopla esaki cu su estudio di Lionfish. E studiante lo ta haciendo investigacion riba e especie invasivo den nos awanan, esta Lionfish, y e relacionnan cu consumidor y ki efecto esaki tin riba bida marino. Durante di su estadia e biaha aki, sr. Castro Perez y Byron Boekhoudt, sosteni pa un grupo grandi di boluntario di ALFI lo haci varios transecta pa acomula dato di e biomasa riba nos rifnan.

Presentacion diahuebs awor
Durante di e presentacion diahuebs awor lo duna un update di e situacion general di desaroyonanentorno Lionfish invasive den nos region como tambe un bista mas recien di e studio envolviendo nos isla. Ta pidi interesadonan pa yega na ora y lo tin varios door prize pa rifa entre esnan presente durante di e presentacion. Diahuebs awor 15 di juni pa 7:30 na e meeting room di Holiday inn beach resort and casino y entrada ta completamente gratis.

BONDIA ARUBA

Construccion di verkeersplateau na altura di Spaans Lagoen, Pos Chikito riba 14,15 y 16 di juni 2017

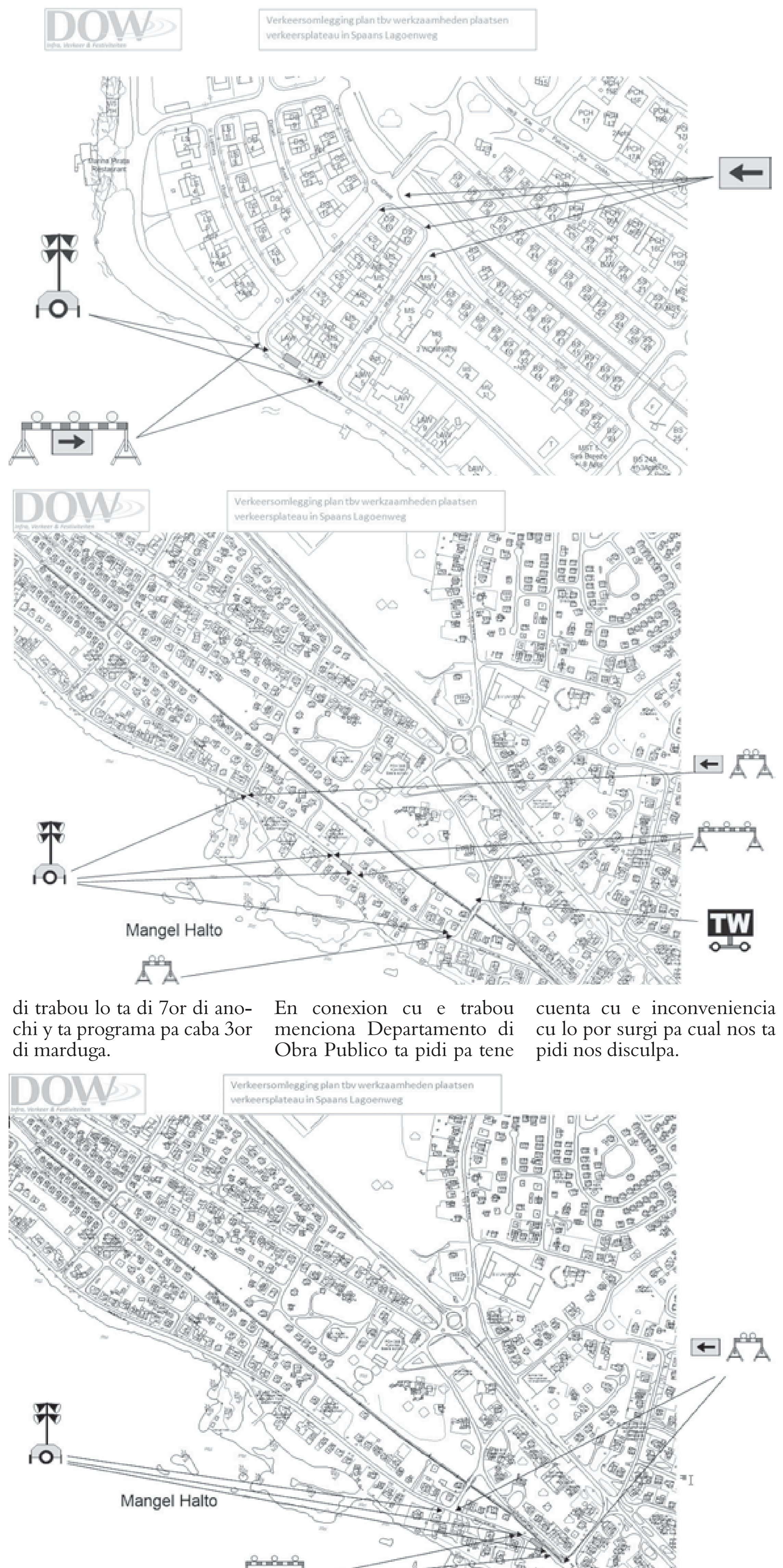
ORANJESTAD – Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Spaans Lagoen na Pos Chikito cu lo bay construi 3 verkeersplateau dia 14,15 y 16 di juni 2017.

E prome plateau lo ta dilanti di Spaans Lagoenweg 52 cu lo wordo construi dia 14 juni 2017,

E di dos plateau lo ta dilanti di Spaans Lagoenweg 10 cu lo wordo construi dia 15 juni 2017 y e ultimo plateau lo wordo construi entre Spaans Lagoenweg 1 y 3.

Rutanan alternativo lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di trabou lo ta di 7or di anochi y ta programa pa caba 3or di marduga.

En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Coreccion

Den nos edicion di ayera 13 juni riba pagina 30 a sali e articulo bou titulo di ‘ Departamento di Asuntonan Social a habri nan filial oficialmente na MFA Paradera’ cu un fout. Nos a skirbi ‘minister’ Boekhoudt na luga di sra. Boekhoudt cu ta e director interino di Departamento di Asuntonan Social.

Minister di Enseñansa:

Mester busca un miho structura pa loke ta trata subsidio SKOA

ORANJESTAD – Tur aña Gobierno ta pasa fondonan pa SKOA, pa mantencion di scolnan, pero actualmente ta mustra pa un motibo of otro motibo esaki no ta yegando na su destinacion y mester bin cu un cambio hopi lihe.

Mester mira un otro formula con por yega na dje, sea ta pone un fondo apart cu Gobierno mes ta administra. "Si nos dicidi di kita tur mantencion for di SKOA, e ora ta cuminsa pensa den e direccion di ki rol SKOA como un directiva di scol ta hunga den esaki", asina Minister Hooyboer-Winklaar a expresa.

Minister Hooyboer-Winklaar ta splica cu gobierno a inverti den e ultimo 3 aña y mey, mas o menos 35 miyon florin na renobacionnan di scolnan, incluyendo scolnan di SKOA. E mandatario ta bisa mirando cu gobierno ta paga tur cos, kico ta e rol di SKOA anto? Kico SKOA ta haci cu tur e placa cu e ta haya pa mantencion y kico e ta haci cu e "schoolgeld" cu e ta cobra mayornan tur aña? Minister mester responsabilisa delaster un florin cu e gasta na Parlamento. Segun minister di Enseñansa SKOA tin varios añanan caba sin presenta nan cuentanan anual, y sin presenta un plan di maneho riba con ta mantene e scolnan cu e fondonan cu e ta haya anualmente for di Gobierno.

Esaki ta puntonan minister Hooyboer-Winklaar lo bay delibera riba dje cu e Ministerionan manera di Financia, Departamento Huridico di Gobierno (DWZ) y parlamento, pa asina yega na un formula cu por traha pa tur hende.



Atencion pa taboe di abuso y maltrato di ancianonan

ORANJESTAD - Dienst Ouderenzorg na Departamento di Salud Publico ta pidi atencion pa e fenomeno di abuso y maltrato di grandinan den nos comunidad. Desde 15 di juni 2012 e fecha aki a wordo proclama como dia mundial contra abuso y maltrato di grandinan/ adultonan mayor.



E informacion aki ta for di un relato di e departamento aki.

E fenomeno di 'Abuso of maltrato di nos grandinan' ta un forma di violencia domestico y ta un topico cu nos no ta papia di dje, e ta un taboe basta grandi ainda den nos comunidad.
Na aña 2016 Departamento di Salud Publico (DVG) a ofrece na minister di Salud Publico e plan di maneho special pa nos grandinan, "Een ouderenzorg voor de toekomst", den cual ta stipula e tareanan cu mester wordo ehecuta pa prepara Aruba riba e cambionan ya menciona.
E tarea importante aki ta pa amplia e asina yama 'mantelzorg' y duna mas sosten y guia na esunnan cu ta haci esaki. Mantelzorg ta e cuido informal cu ta tuma luga na cas mes y cu ta wordo duna door di miembronan di famia, amistadnan y bisiñanan.

Considerando cu e grupo di hende mayor di edad cu mester di cuido na nan propio cas ta creciendo y cu e famia mas cerca ta esunnan cu ta carga e responsabilidad pa e cuido aki, ta di compronde cu esaki por causa situacion di extra tension y peso pa famia. Situacionnan asina por resulta den maltrato of abuso di e hende grandi, asina e relato ta bisa.

Ta conoci cu e asina yama "vergrijzing", esta envehecimento di poblacion ta algo cu ta tuma luga mundialmente y Aruba no ta forma un excepcion. Al contrario, nos por conta e añanan entre 2010 te 2030 e grupo di personanan riba 65 aña den nos comunidad lo subi cu 50%. Esaki ta nifica cu na aña 2030 un 20% di nos hendenan, esta 1 di cada 5 persona lo ta riba edad di 65+. Mundialmente na aña 2050 e grupo di adulto mayor ta bay ta mas grandi cu e grupo di hendenan di edad mas hoben.

"Abuso y maltrato di nos grandinan ta un forma di violencia domestico, e hende grandi ta depende di esun cu ta encarga cu e cuido y e relacion aki di dependencia ta pone cu e no por defende su mes. Ta importante pa diferente profesionalnan den nos comunidad para keto na e problematica aki y ta alerto. Nos mester conscientisa nos mes riba e tereno di maltrato y abuso di hende grandi, siña conoce e señalnan y haci hopi pregunta ora ta sinti cu algo no ta corecto. Ayudo y sosten na esunnan cu ta duna cuido den hopi caso ta e solucion y por yuda un persona pa sali for di su situacion doloroso", segun e departamento Ouderenzorg.